



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
STYCZEŃ 2006**

**PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
JANUARY 2006**

**Information
and statistical
papers**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

WARSZAWA 2006

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

GUS, Departament Analiz i Statystyki
Regionalnej
CSO, Analyses and Regional Statistics Division

pod kierownictwem:
under the supervision of:

Doroty Turek – zastępcy dyrektora
deputy director

Redakcja merytoryczna
i techniczna:
*Substantial and technical
editorship:*

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Bożenna Fetraś
Barbara Gutowska

przy współudziale
Departamentów:
with the cooperation of:

Statystyki Społecznej, Statystyki Gospodarczej,
Statystyki Rolnictwa i Środowiska
*Social Statistics Division, Economic Statistics
Division, Agriculture and Environment Statistics
Division*

Wykresy:
Charts:

Barbara Gutowska

Okładka:
Cover:

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

Opracowanie i wykonanie
CD-ROM:
*Elaboration and execution of
CD-ROM:*

Wydział Informatyki Zakładu Wydawnictw
Statystycznych
*Information Unit of Statistical Publishing
Establishment*
Warszawa, Al. Niepodległości 208

Osoba do kontaktu:
Contact person:

Departament Analiz i Statystyki Regionalnej
Analyses and Regional Statistics Division
Małgorzata Trautsolt-Miernik
tel. (0-22) 608 31 91
e-mail: M.Miernik-Trautsolt@stat.gov.pl
fax (0-22) 608 38 81

PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji wydawania co miesiąc publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS.

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. Zamieszczono poziomy cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również tablice obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno dynamiki cen, jak i poziomów cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen producentów na rynku krajowym, obliczane według ujednoliconej metodologii stosowanej przez wszystkie kraje członkowskie Unii Europejskiej.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Analiz i Statystyki Regionalnej pod kierunkiem Doroty Turek – zastępcy dyrektora Departamentu, przy współudziale pracowników Departamentu Statystyki Społecznej, Statystyki Gospodarczej oraz Statystyki Rolnictwa i Środowiska. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystyki publicznej oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Dyrektor Departamentu Analiz
i Statystyki Regionalnej

Lucyna Przybylska



PREFACE

The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Information and Statistical Papers".

Starting from January 2004 the publication is available only in the electronic version, on CD-ROM and Internet.

The set of tables describes price changes in major areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The tables illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices as well as industrial producer prices on the domestic market computed according to uniform methodology by all member countries of EU.

This publication has been prepared by the staff of the Analyses and Regional Statistics Division under the guidance of Mrs Dorota Turek – deputy director of Division, with the cooperation of the Social Statistics Division, Economic Statistics Division and Agriculture and Environment Statistics Division. During preparation of that publication there were used statistical surveys results as well as information obtained from the National Bank of Poland, Social Insurance Institution, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.

Director of Analyses
and Regional Statistics Division

Lucyna Przybylska

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa <i>Preface</i>	3
Uwagi metodologiczne <i>Methodological notes</i>	6 11
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według PKD stosowanych w publikacji <i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i>	16 16
Uwagi analityczne <i>Analytical remarks</i>	17 20

TABLICE

TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych <i>Price indices of main economic categories</i>	1	23
Ceny ważniejszych produktów rolnych <i>Prices of major agricultural products</i>	2	26
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu <i>Price indices of sold production of industry</i>	3	27
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych <i>Price indices of sold production of industry products</i>	4	29
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Producer prices of some food products</i>	5	32
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej <i>Price indices of construction and assembly production</i>	6	33
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>Price indices of transport, storage and communication</i>	7	33
Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów <i>Price indices of passenger transport</i>	8	35
Wskaźniki cen niektórych usług łączności <i>Price indices of some communication services</i>	9	36
Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej .. <i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union countries</i>	10	37
Wskaźniki cen grup towarów i usług konsumpcyjnych <i>Price sub-indices of consumer goods and services</i>	11	39
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Harmonized indices of consumer prices</i>	12	43
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej <i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union countries</i>	13	44
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych <i>Price indices of consumer goods and services by household group</i>	14	50
Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych <i>Retail prices of some consumer non-foodstuffs and services</i>	15	54

TABLICE (dok.)
TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w IV kwartale 2005 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in IV quarter 2005</i>	16	56
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2005 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in 2005</i>	17	58
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w styczniu 2006 r. <i>Retail prices of some foodstuffs by voivodship in January 2006</i>	18	59
Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w styczniu 2006 r. <i>Descriptive characteristics of retail prices of some foodstuffs in January 2006</i>	19	63
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-listopad 2005 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-November 2005</i>	20A	64
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-grudzień 2005 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-December 2005</i>	20B	65
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych <i>Relations between retail prices of some means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>	21	66
Relacje przeciętnej miesięcznej emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych do cen detalicznych niektórych towarów i usług konsumpcyjnych <i>Relations between average monthly retirement pay and pension from non-agricultural social security system and retail prices of some consumer goods and services</i>	22	68
Bankowe średnie kursy walut obcych <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i>	23	69
Dynamika bankowych kursów walut obcych <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>	24	69
Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP <i>Interest rates of basic credits in NBP</i>	25	69
Średnie ważone oprocentowanie depozytów i kredytów w polskim systemie bankowym <i>Average weighted interest rates of credits and deposits in the Polish bank system</i>	26	70

WYKRESY
CHARTS

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of main economic categories in 2005-2006</i>	1	72
Zmiany cen oraz kursów walut obcych w latach 2005-2006 <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2005-2006</i>	2	72
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 2005-2006</i>	3	73
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2005-2006</i>	4	73
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup PKD w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of construction and assembly production by NACE group in 2005-2006</i>	5	74
Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w latach 2005-2006 <i>Changes in prices on the meat market in 2005-2006</i>	6	74

UWAGI METODOLOGICZNE

Badanie cen producentów, obejmujące ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzonych Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2005 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2006 (Dz. U. z 2005 r. Nr 206, poz. 1707). Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania tego dobierane są ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego jednostki sprawozdawcze, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2006 r. badanie obejmuje:

- w sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 450 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.
- w sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" – ok. 280 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborom kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna;
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD¹ i PKWiU².

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E.

Obliczone wskaźniki obrazują zarówno dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w trzech sekcjach PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU.

¹ Opracowana na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – NACE rev. 1.1. Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2006 r. badaniem objęto ok. 800 jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 reprezentantów wyrobów. Na ich podstawie obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny obejmują wszystkie opłaty i podatki od wyrobów i usług zafakturowanych przez producenta, wyłączając podatek VAT. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2000.

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankierów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejonów badania cen. Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanci towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankiera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Z punktu widzenia charakteru opisu lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankier.

W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,1 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankierów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 0,32 mln danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankierów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (323 grupy elementarne w 2006 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP – Harmonized Indices of Consumer Prices) obliczane są według ujednoliconej metodologii Biura Statystycznego Unii Europejskiej (Eurostatu) przez wszystkie kraje członkowskie i kandydujące do Unii Europejskiej. Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z rozwojem metodologii. Struktura wydatków przyjmowana do obliczenia wskaźników HICP, w przeciwieństwie do wskaźników na potrzeby krajowe, uwzględnia wydatki gospodarstw zbiorowych (domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień) oraz wydatki ponoszone przez cudzoziemców na terenie Polski.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **c e n w r o l n i c t w i e** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie informacji uzyskanych przez ankierów statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **c e n t r a n s a k c y j n y c h w h a n d l u z a g r a n i c z - n y m** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,7 tys. w imporcie, ok. 2,4 tys. w eksporcie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *fob*). Źródłem danych jest Jednolity Dokument Administracyjny SAD i dane Ministerstwa Finansów – deklaracje Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano przy wykorzystaniu formuły Paaschego:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego.

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Objaśnienia

Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

Relacje emerytur i rent do cen detalicznych – obrazują siłę nabywczą wyrażoną ilością towarów i usług. Relacje te informują o ilości poszczególnych towarów lub usług, jaką można było zakupić za przeciętną miesięczną emeryturę lub rentę z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych po potrąceniu zaliczki na podatek dochodowy.

METHODOLOGICAL NOTES

The producer price survey covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, introduced by Regulation of Prime Minister dated 24 August 2005 on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for 2006 (Dz. U. No 206/2005, entry 1707). The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2006 the survey covers:

- in the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.
- in the section "Construction" – about 450 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.
- in the section "Transport, storage and communication" – about 280 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunication services.

The survey covers two price categories:

- **producer price** – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,
- **basic price** – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities³ (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁴ (PKWiU).

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100), for: 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section I.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by NACE in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by NACE, within: 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2000 according to particular levels of aggregation by NACE, up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by NACE, within: - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services (PKWiU), up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services (PKWiU).

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of sold production of industry show price changes in three NACE sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

³ Compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

⁴ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

Price indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services.

A basis for **calculating price indices of construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to NACE.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2006 the survey has covered about 800 selected units and about 180 representatives of products. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods were calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Industrial producer price indices on the domestic market reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices comprise of all charges and taxes on products and services invoiced by the producer, excluding VAT. The current base year for published indices is 2000.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. From the description's point of view the list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.1 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,

- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 0.32 mln individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (323 elementary groups in 2006). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use as the weight system – the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

Harmonized indices of consumer prices (HICP) are computed according to uniform methodology of Eurostat by all member and candidate countries of EU. In accordance with inflation criterion implying in the Maastricht Treaty, HICP is a base of the stabilization price estimation. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology development. The weight system taken while calculating HICP includes, in contrast to domestic price indices, collective households (social welfare facilities, care – education establishments, monasteries, prisons) and expenditures made by foreigners across Poland.

Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.7 thous. in imports, about 2.4 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is the Single Administrative Document (SAD) and data of the Ministry of Finance – INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled according to the Paasche formula:

- monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,
- cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights.

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

Explanations

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

Relations between retirement pay, pensions and retail prices, illustrate the purchasing power expressed by the quantity of goods or services. The relations inform about the quantity of the particular goods or services that could be bought in a given period per average monthly retirement pay or pension from the non-agricultural security system, after deduction the advanced income tax payments.

ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD^a
(stosowanych w publikacji)

Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy; transport rurociągowy

SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES
(used in the publication)
ACCORDING TO NACE

Abbreviation	Complete name
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pulp and paper</i>	<i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Building of constructions; civil engineering</i>	<i>Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport; transport via pipeline</i>
<i>Auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 7.

UWAGI ANALITYCZNE

W styczniu 2006 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtowały się następująco:

- **na rynku rolnym** – wzrosły ceny podstawowych zbóż oraz żywca wołowego. Obniżyły się natomiast na obu rynkach ceny żywca wieprzowego, jak również ceny drobiu rzeźnego i mleka krowiego w skupie;
- **w przemyśle i budownictwie** – obserwowano nieznaczny wzrost cen produkcji sprzedanej przemysłu oraz produkcji budowlano-montażowej;
- **na rynku detalicznym** – po spadku w dwóch poprzednich miesiącach, zanotowano wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych, na co wpłynęły zwłaszcza podwyżki cen nośników energii.

Na rynku rolnym w styczniu 2006 r. wzrosły ceny skupu zbóż. Pszenica podrożała o 4,1%, a żyto – o 9,0%. Wzrosły również, ale znacznie mniej, ceny tych zbóż na targowiskach (odpowiednio o 0,8% i 1,1%). Wyższe niż przed miesiącem były także ceny ziemniaków jadalnych w obrocie targowiskowym – o 5,0%. Spośród produktów zwierzęcych więcej niż w grudniu 2005 r. płacono w skupie za żywiec wołowy (o 1,7%), jak również za bydło rzeźne na targowiskach (o 1,5%). Obniżyły się natomiast na obu rynkach ceny żywca wieprzowego (odpowiednio o 5,5% i 5,6%). W porównaniu z grudniem poprzedniego roku pogorszeniu uległa relacja cen skupu żywca wieprzowego do targowiskowych cen żyta (z 10,9 do 10,2) oraz relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz (z 6,3 do 5,8). Za prosię do chowu w obrocie targowiskowym płacono w styczniu o 0,5% mniej niż przed miesiącem. Obserwowano także spadek cen skupu drobiu rzeźnego (o 5,0%), a także mleka krowiego (o 1,8%).

W stosunku do stycznia poprzedniego roku, na rynku rolnym obniżyły się ceny pszenicy, trzody chlewnej, a także drobiu rzeźnego i mleka w skupie. Wzrosły natomiast ceny żywca wołowego oraz ziemniaków jadalnych na targowiskach.

Ceny produkcji sprzedanej przemysłu w styczniu 2006 r. były o 0,2% wyższe niż w poprzednim miesiącu. Najbardziej podniesiono ceny w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę (o 3,3%). Wzrosły również ceny w górnictwie (o 0,4%). Spadły natomiast ceny w przetwórstwie przemysłowym (o 0,5%), w tym najbardziej w działalności wydawniczej; poligrafii i reprodukcji zapisanych nośników informacji (o 2,8%). Obniżono również m.in. ceny produkcji sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych (o 2,0%), pojazdów samochodowych, przyczep i naczep (o 1,4%) oraz artykułów spożywczych i napojów (o 1,0%). Wzrosły natomiast ceny produkcji instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków (o 1,4%), masy włóknistej oraz papieru (o 1,3%), a także koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 1,1%).

W styczniu 2006 r. wzrost cen produkcji sprzedanej przemysłu był dużo mniejszy niż przed rokiem (0,3%, wobec odpowiednio 4,5%). Zanotowano spadek cen w przetwórstwie

przemysłowym (o 1,0%). Znacznie powyżej przeciętnej dynamiki podniesiono natomiast ceny w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę (o 6,3%) oraz w górnictwie (o 5,0%).

Ceny produkcji budowlano-montażowej w styczniu 2006 r. były o 0,1% wyższe niż w poprzednim miesiącu. Więcej niż przeciętnie wzrosły ceny wykonywania robót budowlanych wykończeniowych (o 0,4%) oraz wykonywania instalacji budowlanych (o 0,3%). Spadły natomiast ceny przygotowania terenu pod budowę (o 0,1%).

W porównaniu ze styczniem ub. roku ceny produkcji budowlano-montażowej wzrosły o 2,3% (wobec 4,8% przed rokiem).

W styczniu br. **ceny towarów i usług konsumpcyjnych** wzrosły o 0,2% (wobec spadku o 0,2% w grudniu ub. roku). Żywność zdrożała o 0,4%, w tym najbardziej warzywa (o 4,9%). Więcej niż w poprzednim miesiącu konsumenci płacili również za tłuszcze roślinne (o 0,4%) oraz mięso wołowe (o 0,3%). Spośród artykułów w grupie „mleko, sery i jaja” znacznie wzrosły ceny jogurtów (o 1,5%). Obniżyły się natomiast ceny m.in. drobiu (o 1,7%), mięsa wieprzowego (o 0,8%), a także mąki i tłuszczów zwierzęcych (po 0,2%). Ceny napojów bezalkoholowych utrzymały się na poziomie zanotowanym przed miesiącem. Za napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe płacono średnio o 0,1% więcej niż w grudniu ub. roku. Obserwowano dalszy spadek cen odzieży i obuwia (o 1,9%). Ceny towarów i usług związanych z mieszkaniem wzrosły o 1,3%, głównie w wyniku podwyżek cen nośników energii, w tym zwłaszcza energii elektrycznej (o 4,2%) oraz gazu ziemnego (o 5,7%). Podniesiono również opłaty za usługi kanalizacyjne (o 1,2%), wywóz śmieci (o 0,9%) oraz za dostawę zimnej i ciepłej wody (po 0,7%). Opłaty związane ze zdrowiem były o 0,2% wyższe niż przed miesiącem. Odnotowano spadek cen w zakresie transportu (o 1,7%), głównie w wyniku znacznych obniżek cen paliw do prywatnych środków transportu (o 3,4%). Nadal spadały również ceny samochodów osobowych (o 0,8%). Opłaty związane z łącznością pozostały przeciętnie na poziomie zbliżonym do notowanego przed miesiącem. Ceny towarów i usług w zakresie rekreacji i kultury obniżyły się o 0,2%, w tym ceny gazet i czasopism – o 7,9% oraz sprzętu audiowizualnego, fotograficznego i informatycznego – o 0,6%. Wzrosły natomiast opłaty za radio i telewizję sieciową – o 5,7%, a także ceny książek – o 0,7%. Ceny związane z edukacją były wyższe o 0,2% od notowanych przed miesiącem, w tym opłaty za pobyt dziecka w przedszkolu – o 0,6%. Spośród innych towarów i usług, zmniejszyły się składki w zakresie ubezpieczeń (o 2,9%).

W porównaniu ze styczniem ub. roku ceny konsumpcyjne były wyższe o 0,6%, podczas gdy przed rokiem ich wzrost wyniósł odpowiednio 3,7%.

W styczniu br. ceny konsumpcyjne według HICP, obliczanego zgodnie z ujednoliconą metodologią Eurostatu, wzrosły w stosunku do poprzedniego miesiąca o 0,1%, natomiast w porównaniu do stycznia ub. roku – o 0,9%.

Według NBP, w styczniu br. zarówno **kurs** dolara amerykańskiego, jak i euro był niższy niż w grudniu ub. roku (odpowiednio o 2,8% i o 0,8%). W stosunku do stycznia ub. roku kurs dolara amerykańskiego wzrósł 1,8%, a euro spadł o 6,3%.

ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI
styczeń 2006 r. w stosunku do:
0,2
grudnia 2005 r.
0,6
stycznia 2005 r.

Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

Wyszczególnienie	styczeń 2006 r.	
	w stosunku do:	
	grudnia 2005 r.	stycznia 2005 r.
Ogółem	0,17	0,57
Żywność i napoje bezalkoholowe	0,09	- 0,24
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	0,01	0,15
Odzież i obuwie	- 0,09	- 0,33
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	0,33	0,78
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	0,00	0,01
Zdrowie	0,01	0,09
Transport	- 0,14	0,19
Łączność	0,00	- 0,07
Rekreacja i kultura	- 0,01	- 0,09
Edukacja	0,00	0,02
Restauracje i hotele	0,00	0,08
Inne towary i usługi	- 0,03	- 0,02

ANALYTICAL REMARKS

In January 2006, the basic trends related to price changes within the national economy were as follows:

- **on the agricultural market** – *prices of basic cereals and cattle for slaughter increased. Prices of pigs and poultry for slaughter declined on both markets, as well as prices of cow's milk in procurement;*
- **in industry and construction** – *there was recorded a slight increase in prices of sold production of industry and construction and assembly production;*
- **on retail market** – *after decline in the previous two months, there was a growth in prices of consumer goods and services observed, which was caused mostly by rises in prices of energy carriers.*

On the agricultural market in January 2006, the procurement prices of cereals increased. Wheat was by 4.1%, and rye by 9.0% more expensive. On market-places prices of these cereals grew also, but much smaller (respectively by 0.8% and 1.1%). Prices of edible potatoes within marketplace turnover were by 5.0% higher than in the previous month. Among animal products, more than in December 2005 there was paid for cattle for slaughter in procurement (by 1.7%), as well as for cattle for slaughter on market-places (by 1.5%). Simultaneously, prices of pigs for slaughter declined on both markets (by 5.5% and 5.6%, respectively). The relation of procurement prices of pigs for slaughter to the market-place prices of rye worsened in comparison with December 2005 (from 10.9 to 10.2), similarly as the relation of procurement prices of pigs for slaughter to the fodder set price (from 6.3 to 5.8). For piglet traded within market-place turnover one had to pay by 0.5% less than a month ago. There was also a drop in procurement prices of poultry for slaughter (5.0%), and cow's milk (1.8%).

In comparison to January 2005, on the agricultural market there was a decline in the prices of wheat, pigs for slaughter as well as poultry for slaughter and milk in procurement. However, the market-place prices of cattle for slaughter and edible potatoes went up.

Prices of the sold production of industry in January 2006 were by 0.2% higher than in the previous month. The largest growth took place in the section of electricity, gas and water supply (3.3%). Prices in mining and quarrying also went up by 0.4%. However, prices in manufacturing decreased (by 0.5%), of which most in publishing, printing and reproduction of recorded media (by 2.8%). Among the lower prices were also those of manufacture of radio, television and communication equipment (by 2.0%), motor vehicles, trailers and semi-trailers (by 1.4%), as well as food products and beverages (by 1.0%). The growing prices included those of manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks (growth by 1.4%), manufacture of pulp and paper (by 1.3%), as well as coke, refined petroleum products (by 1.1%).

In January 2006, the growth in prices of sold production of industry was significantly smaller than a year ago (0.3%, against 4.5% respectively). Prices dropped in manufacturing

(by 1.0%), but the price growth vastly exceeding the average was recorded in electricity, gas and water supply section (6.3%) and in mining and quarrying (5.0%).

Prices of construction and assembly production in January 2006 were by 0.1% higher than in the previous month. More than the average, prices of building completion works went up (by 0.4%), as well as that of building installations (by 0.3%). However, prices of site preparation dropped (by 0.1%).

In comparison with January 2005, prices of construction and assembly production grew by 2.3% (against 4.8% respectively a year ago).

In January 2006, **prices of consumer goods and services** increased by 0.2% (against a drop 0.2% in December 2005). Food was by 0.4% more expensive, of which prices of vegetables increased most (by 4.9%) Consumers also had to pay more than in the previous month for vegetable fats (by 0.4%) and beef (by 0.3%). Among articles in the „milk, eggs and cheese” group there was a significant increase in prices of yoghurts (by 1.5%). Among the declining prices were those of poultry (by 1.7%), pork (by 0.8%), and flour and animal fats (by 0.2% each). Prices of non-alcoholic beverages remained at the level recorded in the previous month. Alcoholic beverages and tobacco products got more expensive (by 0.1%) than in December last year, on average. There was also a further decline in prices of clothing and footwear (by 1.9%). Prices of housing-related goods and services went up by 1.3%, mainly due to the price rises of energy carriers, especially those of electricity (by 4.2%) and natural gas (by 5.7%). There was also an increase in prices of sewerage services (by 1.2%), waste disposal (by 0.9%), and cold and hot water supply (by 0.7% each). Charges associated with health care raised by 0.2% in comparison with last month. There was a price decline in transport (by 1.7%), mainly as a result of a significant drop in prices of fuel for personal transport equipment (by 3.4%). Prices of passenger cars went further down (by 0.8%). Communication prices remained on average at the level similar to the previous month. Prices of goods and services related to the recreation and culture dropped by 0.2%, of which that of newspapers and magazines – by 7.9% and audiovisual, photographic and information processing equipment – by 0.6%. There was an increase in fees of network radio and television – by 5.7%, and prices of books – by 0.7%. Charges associated with education were by 0.2% higher than those recorded in the previous month, of which kindergarten fees – by 0.6%. Among other goods and services there was a decline in insurance premiums (by 2.9%).

In comparison with January 2005, the consumer prices increased by 0.6%, while before a year their growth amounted to 3.7%.

In January this year, consumer prices according to the HICP index, calculated in accordance with the uniform methodology of Eurostat, increased in comparison with the previous month by 0.1%, and in comparison with January last year – by 0.9%

According to NBP, in January this year the **exchange rate** both of USD and EUR went down in relation to December 2005 (by 2.8% and 0.8%, respectively). In relation to January last year, the exchange rate of USD went up by 1.8% and that of EUR declined by 6.3%.

CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

January 2006 in relation to:

0.2

December 2005

0.6

January 2005

The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):

Specification	January 2006	
	in relation to:	
	December 2005	January 2005
Total	0.17	0.57
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	<i>0.09</i>	<i>- 0.24</i>
<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>	<i>0.01</i>	<i>0.15</i>
<i>Clothing and footwear</i>	<i>- 0.09</i>	<i>- 0.33</i>
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	<i>0.33</i>	<i>0.78</i>
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	<i>0.00</i>	<i>0.01</i>
<i>Health</i>	<i>0.01</i>	<i>0.09</i>
<i>Transport</i>	<i>- 0.14</i>	<i>0.19</i>
<i>Communication</i>	<i>0.00</i>	<i>- 0.07</i>
<i>Recreation and culture</i>	<i>- 0.01</i>	<i>- 0.09</i>
<i>Education</i>	<i>0.00</i>	<i>0.02</i>
<i>Restaurants and hotels</i>	<i>0.00</i>	<i>0.08</i>
<i>Miscellaneous goods and services</i>	<i>- 0.03</i>	<i>- 0.02</i>

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices								
	skupu podstawowych produktów rolnych procurement of basic agricultural products					produkcji sprzedanej przemysłu sold production of industry			
	ziarno zbóż (bez siewnego) cereal grain (excl. sowing seed)		żywiec rzeźny animals for slaughter		mleko krowie cows' milk	ogółem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply
	pszenica wheat	żyto rye	bydło (bez cieląt) cattle (excl. calves)	trzoda chlewna pigs					

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2005	I	98,9	97,2	101,0	87,5	98,9	100,1	104,4	99,4	102,1
	II	98,5	98,9	106,3	102,3	99,1	99,5	99,4	99,4	100,1
	III	97,6	99,6	102,6	100,0	98,9	100,5	100,2	100,6	100,2
	I-III	96,0	95,7	106,2	86,6	100,9	98,9	102,0	98,1	102,3
	IV	96,6	97,2	100,4	91,2	98,2	100,7	100,7	100,8	100,1
	V	99,8	98,4	100,1	99,3	97,4	99,8	100,1	99,8	100,1
	VI	96,0	97,5	102,2	102,9	99,6	100,3	101,9	100,1	100,6
	IV-VI ...	93,3	94,7	104,6	92,3	95,3	100,9	101,3	100,9	100,6
	VII	102,3	90,0	98,9	108,2	98,9	100,2	100,1	100,1	100,7
	VIII	92,0	103,1	98,9	105,2	99,5	100,1	98,6	100,2	100,0
	IX	103,2	104,2	98,1	98,6	101,0	99,7	99,4	99,7	100,0
	VII-IX ..	93,4	91,8	99,1	113,3	97,9	100,2	100,3	100,1	101,2
	X	100,3	100,8	95,8	94,3	102,0	99,9	101,4	99,7	100,8
	XI	100,6	102,5	98,9	92,4	102,4	100,1	102,7	99,9	100,0
	XII	100,4	102,2	99,4	100,1	102,8	99,3*	100,0*	99,2*	100,0
2006	X-XII ...	101,8	106,0	93,3	90,1	105,1	99,6*	102,4	99,2*	100,9
	I	104,1	109,0	101,7	94,5	98,2	100,2	100,4	99,5	103,3

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2005	I	98,9	97,2	101,0	87,5	98,9	100,1	104,4	99,4	102,1
	II	97,4	96,1	107,4	89,5	98,0	99,5	103,8	98,8	102,2
	III	95,1	95,7	110,2	89,5	96,9	100,1	103,9	99,4	102,5
	IV	91,9	93,0	110,6	81,6	95,2	100,8	104,7	100,2	102,6
	V	91,7	91,5	110,7	81,0	92,7	100,7	104,8	100,0	102,7
	VI	88,0	89,2	113,1	83,3	92,3	100,9	106,8	100,1	103,4
	VII	90,0	80,3	111,9	90,1	91,3	101,1	106,9	100,2	104,1
	VIII	82,8	82,8	110,7	94,8	90,8	101,2	105,4	100,4	104,2
	IX	85,5	86,3	108,6	93,5	91,7	100,9	104,8	100,0	104,2
	X	85,8	87,0	104,0	88,2	93,5	100,8	106,3	99,8	105,1
	XI	86,3	89,2	102,9	81,5	95,7	100,9	109,2	99,6	105,1
	XII	86,7	91,2	102,2	81,7	98,6	100,2*	109,2	98,8*	105,1
2006	I	104,1	109,0	101,7	94,5	98,2	100,2	100,4	99,5	103,3

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2005	I	60,0	60,3	145,9	126,9	122,3	104,5	114,4	103,9	102,7
	II	57,7	58,7	148,7	121,5	120,6	103,2	109,5	102,6	102,8
	III	57,1	58,9	146,8	103,9	119,0	102,2	106,4	101,6	102,9
	I-III	58,2	59,4	147,1	115,9	120,6	103,3	110,0	102,7	102,8
	IV	55,3	58,4	142,6	90,6	115,6	100,9	101,3	100,4	103,0
	V	54,5	56,1	125,1	88,1	110,8	99,5	102,9	98,6	102,9
	VI	52,9	54,7	106,6	80,0	108,0	100,0	107,1	98,9	103,5
	IV-VI ...	54,2	56,4	123,4	86,1	111,2	100,1	103,7	99,3	103,1
	VII	60,9	58,5	108,4	86,7	104,2	100,0	104,9	98,9	104,2
	VIII	81,5	84,2	109,9	90,1	102,2	99,8	102,3	98,9	104,2
	IX	84,1	85,0	106,2	83,5	101,4	99,5	101,7	98,6	104,2
	VII-IX ..	82,1	83,1	108,2	86,7	102,6	99,8	103,0	98,8	104,2
	X	83,9	86,2	103,2	83,8	99,7	99,1	103,2	97,9	105,0
	XI	86,1	88,1	102,8	79,1	98,4	99,6	106,1	98,3	105,0
	I-XI	75,8	77,1	124,8	93,6	107,6	100,7	105,3	99,8	103,7
2006	XII	86,7	91,2	102,2	81,7	98,6	100,2*	109,2	98,8*	105,1
	X-XII ...	85,3	88,1	102,7	81,6	98,9	99,6*	106,1*	98,3*	105,0
	I-XII ...	76,3	77,6	123,3	92,7	106,8	100,7	105,6	99,7*	103,8
	I	91,2	102,2	102,9	88,3	97,9	100,3	105,0	99,0	106,3

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen <i>Price indices</i>							
	produkcji budowlano- montażowej <i>construction and assembly production</i>	usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>transport, storage and communication</i>			towarów i usług konsumpcyj- nych <i>consumer goods and services</i>	żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco</i>		
		ogółem <i>total</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	poczta i telekomu- nikacja <i>post and telecommunic ations</i>		ogółem <i>total</i>	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non -alcoholic beverages</i>	napoje alko- holowe i wy- roby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>

Okres poprzedni = 100

Previous period = 100

2005	I	100,2	99,9	100,0	99,7	100,1	99,9	99,8	100,1
	II	100,1	100,0	100,3	99,7	99,9	99,8	99,7	100,1
	III	100,2	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2	100,2	100,3
	I-III	100,4	99,9	100,2	99,4	100,3	100,5	100,5	100,2
	IV	100,3	100,2	100,4	99,9	100,4	100,5	100,5	100,5
	V	100,2	100,0	100,2	99,8	100,3	100,9	100,9	100,6
	VI	100,2	100,1	100,2	100,0	99,8	99,1	98,8	100,5
	IV-VI	100,7	100,2	100,7	99,6	100,6	100,8	100,7	101,3
	VII	100,3	100,4	100,5	100,2	99,8	98,6	98,3	100,3
	VIII	100,2	100,1	100,2	99,9	99,9	99,6	99,4	100,2
	IX	100,2	100,0	100,2	99,8	100,4	100,5	100,6	100,2
	VII-IX	100,7	100,5	100,9	100,0	99,8	98,2	97,6	101,0
	X	100,1	100,0	100,0	99,8	100,4	100,8	100,9	100,1
2006	XI	100,1	99,9	100,1	99,7	99,8	99,7	99,7	100,0
	XII	100,1	100,0	100,0	99,9	99,8	100,0	100,0	100,0
	X-XII	100,5	99,9	100,3	99,4	100,4	100,8	100,9	100,2
	I	100,1	100,0	100,2	99,7	100,2	100,3	100,3	100,1

Grudzień roku poprzedniego = 100

December of previous year = 100

2005	I	100,2	99,9	100,0	99,7	100,1	99,9	99,8	100,1
	II	100,3	99,9	100,3	99,4	100,0	99,6	99,5	100,2
	III	100,5	99,9	100,4	99,3	100,2	99,8	99,7	100,5
	IV	100,8	100,1	100,8	99,2	100,5	100,3	100,1	101,0
	V	101,0	100,1	101,0	99,0	100,8	101,1	101,1	101,6
	VI	101,2	100,2	101,2	99,0	100,6	100,2	99,8	102,0
	VII	101,5	100,6	101,7	99,2	100,4	98,8	98,1	102,3
	VIII	101,7	100,7	101,9	99,1	100,3	98,4	97,5	102,5
	IX	101,9	100,7	102,1	98,9	100,7	98,9	98,1	102,7
	X	102,0	100,7	102,1	98,7	101,1	99,7	99,0	102,8
	XI	102,1	100,6	102,2	98,4	100,9	99,4	98,7	102,8
	XII	102,3	100,6	102,2	98,3	100,7	99,4	98,7	102,8
	I	100,1	100,0	100,2	99,7	100,2	100,3	100,3	100,1

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100

Corresponding period of previous year = 100

2005	I	104,8	101,2	101,9	100,3	103,7	105,9	106,7	102,2
	II	104,8	101,1	102,0	100,0	103,6	105,2	105,9	102,2
	III	104,4	100,9	101,9	99,6	103,4	104,8	105,3	102,5
	I-III	104,7	101,1	101,9	100,0	103,6	105,3	105,9	102,3
	IV	103,6	101,0	101,9	99,8	103,0	103,5	103,7	102,5
	V	103,0	100,7	101,7	99,5	102,5	104,0	104,3	102,6
	VI	102,5	100,8	101,7	99,7	101,4	100,9	100,4	103,0
	IV-VI	103,0	100,9	101,8	99,7	102,3	102,8	102,8	102,7
	VII	102,3	100,9	101,9	99,7	101,3	99,9	99,2	102,9
	VIII	102,2	100,9	101,9	99,6	101,6	100,9	100,5	102,8
	IX	102,3	101,0	102,2	99,5	101,8	101,3	101,0	102,8
	VII-IX	102,3	101,0	102,0	99,6	101,6	100,7	100,2	102,8
	X	102,3	100,5	102,1	98,6	101,6	101,1	100,8	102,8
2006	XI	102,3	100,6	102,2	98,6	101,0	100,0	99,5	102,8
	I-XI	103,1	100,9	101,9	99,6	102,2	102,5	102,4	102,6
	XII	102,3	100,6	102,2	98,3	100,7	99,4	98,7	102,8
	X-XII	102,3	100,6	102,2	98,5	101,1	100,2	99,6	102,8
	I-XII	103,1*	100,9	102,0	99,5	102,1	102,2	102,1	102,7
	I	102,3	100,6	102,4	98,3	100,6	99,7	99,1	102,7

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen (dok.) <i>Price indices</i>						Terms of trade ^a	Dynamika kursów walut obcych ^b <i>Dynamics of exchange rates of foreign currencies ^b</i>	
	mieszkanie <i>dwelling</i>			zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>harmonized index of consumer prices</i>	transakcyjnych w handlu zagranicznym ^a <i>transaction price indices in foreign trade ^a</i>			dolar amerykański <i>USD</i>	euro <i>EUR</i>
	ogółem <i>total</i>	użytkowanie mieszkań i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>		import <i>imports</i>	export <i>exports</i>			

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2005	I	101,0	101,2	100,1	100,0	110,7*	102,2	92,3*	100,3	98,5
	II	100,1	100,2	100,1	100,0	96,7*	101,8	105,3*	98,6	97,6
	III	100,1	100,1	100,1	100,1	95,2	95,0	99,8	99,6	100,9
	I-III	101,2	101,4	100,2	100,1	99,0	98,7*	99,7*	93,6	95,0
	IV	100,0	100,0	100,0	100,4	101,5*	103,1	101,6*	105,1	103,2
	V	100,1	100,1	100,0	100,3	100,4*	97,2*	96,8	102,7	100,8
	VI	100,1	100,1	100,0	99,9	95,8	101,8	106,2*	101,4	97,1
	IV-VI	100,2	100,2	100,1	100,6	96,2	98,9*	102,8*	106,7	102,5
	VII	100,4	100,5	99,9	99,9	106,6	100,7	94,5	101,9	100,9
	VIII	100,1	100,1	100,0	100,1	96,0*	98,0	102,1*	96,7	98,7
	IX	100,2	100,2	100,0	100,3	102,7	100,7	98,1	97,2	97,0
	VII-IX	100,5	100,7	99,9	100,1	101,9*	99,7*	97,8*	100,5	97,4
2006	X	100,5	100,7	100,0	100,3	97,5*	98,0	100,5*	102,0	100,0
	XI	100,2	100,2	100,1	99,8	101,8	100,2	98,4	103,3	101,2
	XII	100,1	100,1	100,0	99,7	98,2	98,2	100,0	96,6	97,1
	X-XII	100,9	101,0	100,1	100,3	98,4	97,3	98,9	100,0	97,4
	I	101,3	101,6	100,1	100,1	.	.	.	97,2	99,2

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2005	I	101,0	101,2	100,1	100,0	110,7*	102,2	92,3*	100,3	98,5
	II	101,1	101,4	100,2	100,0	107,0*	104,0	97,2*	98,9	96,1
	III	101,2	101,4	100,2	100,1	102,0*	98,8	96,9*	98,5	97,0
	IV	101,2	101,5	100,2	100,5	103,5*	101,9	98,5*	103,6	100,2
	V	101,3	101,5	100,2	100,8	103,9*	99,0*	95,3*	106,3	100,9
	VI	101,3	101,6	100,3	100,6	99,6*	100,8*	101,2*	107,8	98,0
	VII	101,7	102,0	100,2	100,6	106,2*	101,5*	95,6*	109,8	98,9
	VIII	101,8	102,2	100,2	100,6	102,0*	99,5*	97,5*	106,2	97,6
	IX	102,0	102,4	100,2	101,0	104,8*	100,2*	95,6*	103,2	94,7
	X	102,5	103,1	100,2	101,3	102,2*	98,2*	96,1*	105,3	94,7
	XI	102,8	103,3	100,3	101,1	104,0	98,4	94,6	108,8	95,9
	XII	102,8	103,4	100,3	100,8	102,1	96,6	94,6	105,1	93,1
2006	I	101,3	101,6	100,1	100,1	.	.	.	97,2	99,2

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2005	I	104,6	105,0	102,7	103,8	103,0	101,0	98,1	83,1	86,6
	II	104,5	105,0	102,6	103,7	99,5	102,7*	103,2*	79,6	82,1
	III	104,4	104,9	102,5	103,4	87,7*	95,0*	108,3*	78,4	84,3
	I-III	104,5	104,9	102,6	103,6	95,8	99,3*	103,7*	80,3	84,3
	IV	104,3	104,7	102,4	103,1	94,6	98,3	103,9	81,0	87,2
	V	102,7	103,0	101,4	102,2	95,8	90,6*	94,6*	83,6	88,4
	VI	102,6	102,9	101,1	101,4	79,5	82,3*	103,5*	88,1	88,4
	IV-VI	103,2	103,5	101,6	102,2	90,0	90,3*	100,3*	84,2	88,0
	VII	102,7	103,2	100,8	101,5	103,3*	97,6	94,5*	93,3	91,7
	VIII	102,7	103,1	100,6	101,8	98,0*	102,5	104,6*	90,2	91,2
	IX	102,6	103,0	100,5	101,9	95,9	94,9*	99,0*	89,2	89,7
	VII-IX	102,7	103,1	100,6	101,8	98,9	98,1	99,2	90,9	90,9
2006	X	102,8	103,3	100,3	101,6	94,8*	90,8	95,8*	94,2	90,8
	XI	102,8	103,3	100,3	101,1	98,7	95,9	97,2	102,6	93,2
	I-XI	103,3	103,8	101,4	102,3	95,2	95,3	100,1	87,2	88,4
	XII	102,8	103,4	100,3	100,8	102,1	96,6	94,6	105,1	93,1
	X-XII	102,8	103,3	100,3	101,2	99,4	95,7	96,3	100,4	92,3
	I-XII	103,3	103,7	101,3	102,2	95,8	95,8	100,0	88,5	88,8
	I	103,2	103,9	100,3	100,9	.	.	.	101,8	93,7

a W 2005 r. - dane nieostateczne. b Na podstawie danych NBP.

a In 2005 - non final data. b According to NBP data.

TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification	XII 2005	I 2006		
	w złotych in zł		XII 2005 = 100	I 2005 = 100

Ceny skupu
Procurement prices

Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: Cereal grain (excl. sowing seed) - per dt:				
pszenicy wheat	36,12	37,59	104,1	91,2
żyta rye	28,71	31,28	109,0	102,2
Ziemniaki - za 1 dt Potatoes - per dt	27,53	.	x	x
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: Animals for slaughter (in live weight) - per kg:				
bydło (bez cieląt) cattle (excl. calves)	3,86	3,93	101,7	102,9
trzoda chlewna pigs	3,60	3,41	94,5	88,3
drób poultry	2,74	2,61	95,0	86,2
Mleko krowie - za 1 hl Cows' milk - per hl	96,91	95,19	98,2	97,9

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach
Prices received by farmers on market-places

Ziarno zbóż - za 1 dt: Cereal grain - per dt:				
pszenicy wheat	42,84	43,20	100,8	86,2
żyta rye	33,16	33,51	101,1	87,9
Ziemniaki - za 1 dt Potatoes - per dt	66,01	69,29	105,0	162,2
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: Livestock - per head:				
krowa dojna dairy cow	2041	2224	108,9	115,0
jałówka 1- roczna one-year heifer	1306	1378	105,5	105,0
prosię na chów piglet	124,06	123,38	99,5	93,6
Żywiec rzeźny - za 1 kg: Animals for slaughter - per kg:				
bydło (bez cieląt) ^a cattle (excl. calves) ^a	4,10	4,16	101,5	105,6
trzoda chlewna pigs	3,78	3,57	94,4	89,7

^a Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2004 = = 100		I-XII 2004 = = 100
OGÓŁEM	99,9	100,1	99,3	100,2	100,7
TOTAL					
GÓRNICTWO	101,4	102,7	100,0	109,2	105,6
MINING AND QUARRYING					
w tym: of which:					
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	100,1	100,3	98,4	97,5	104,0
<i>Mining of coal and lignite, extraction of peat</i>					
Górnictwo rud metali	105,0	108,5	104,4	147,2	111,2
<i>Mining of metal ores</i>					
Pozostałe górnictwo	100,5	100,3	100,6	103,8	101,8
<i>Other mining and quarrying</i>					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	99,7	99,9	99,2	98,8	99,7
MANUFACTURING					
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	99,5	99,6	99,5	96,7	98,7
<i>Manufacture of food products and beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	100,1	100,4	99,7	101,2	103,5
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Włókiennictwo	100,3	100,1	98,6	96,6	97,2
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	100,7	100,8	99,9	99,7	100,3
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ					
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	100,1	100,5	99,5	101,3	100,6
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ					
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	99,9	100,5	99,7	98,7	98,2
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ					
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	100,3	100,4	98,4	96,0	95,8
<i>Manufacture of pulp and paper</i> ^Δ					
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	100,1	100,5	99,6	102,0	103,6
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>					
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	97,8	94,7	96,6	117,6	118,9
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> ^Δ					
Produkcja wyrobów chemicznych	100,6	100,7	98,7	97,7	100,5
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>					

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)

PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2004 = = 100		I-XII 2004 = = 100
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING					
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	100,2	100,6	99,9	99,0	98,4
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	99,4	100,3	99,4	96,8	97,5
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	100,1	100,5	99,5	90,8	96,3
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i>	99,8	100,3	99,8	97,9	98,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	99,4	99,7	99,5	98,0	98,9
Produkcja maszyn biurowych i komputerów <i>Manufacture of office machinery and computers</i>	99,7	99,9	101,6	94,0	81,1
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	100,5	100,2	100,2	101,6	97,1
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	100,1	100,8	98,5	92,5	88,5
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	99,6	100,4	98,9	95,3	94,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	100,1	101,1	99,2	98,2	99,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	100,2	100,8	99,0	103,8	99,3
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	100,2	99,9	99,8	98,8	98,3
Przetwarzanie odpadów <i>Recycling</i>	91,0	103,6	101,8	95,9	89,5
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	100,8	100,0	100,0	105,1	103,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	100,9	100,0	100,0	105,2	103,8
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,0	100,0	100,0	104,0	104,0

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a**

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
Węgiel kamienny <i>Hard coal</i>	99,9	99,9	99,1	95,9	103,2
Węgiel brunatny (lignit) <i>Lignite</i>	99,7	102,2	93,8	104,4	103,7
Kamień naturalny <i>Natural stone</i>	98,7	100,4	100,2	101,5	100,1
Żwir, piasek i gliny <i>Gravel, sand and clay</i>	99,6	100,4	100,1	100,4	98,6
Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów <i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>	102,4	99,9	99,8	113,7	106,6
Sól <i>Salt</i>	107,7	102,2	101,6	109,8	107,9
Mięso świeże i wyroby z mięsa <i>Meat and meat products</i>	97,3	98,1	98,8	92,0	99,5
Wyroby mleczarskie <i>Milk-based products</i>	101,0	100,6	99,9	96,6	100,6
Artykuły spożywcze, pozostałe <i>Other food products</i>	99,5	99,9	99,1	93,1	97,5
Napoje <i>Beverages</i>	100,7	99,8	98,8	100,6	101,8
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco</i>	100,0	100,1	99,9	107,4	109,5
Przędza włókiennicza i nici <i>Textile yarn and threads</i>	100,2	100,2	100,3	94,7	91,1
Tkaniny <i>Fabric</i>	98,7	101,2	97,8	97,1	98,3
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży <i>Ready textile products, excluding clothing</i>	102,1	100,1	98,8	94,8	95,2
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry <i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>	101,2	100,6	99,7	98,8	99,1
Obuwie <i>Footwear</i>	99,7	100,9	99,1	101,1	101,4
Drewno pilowane, strugane lub impregnowane <i>Sawn, shaped or impregnated wood</i>	100,0	100,4	99,8	100,3	100,8

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.^a See "Methodological notes", p. 7.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005	I-XII 2005	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka	99,9	100,8	99,7	96,7	95,6
<i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i>					
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa	99,6	100,9	99,3	97,8	95,6
<i>Carpenter's products for construction</i>					
Masa włóknista, papier i tektura	100,8	101,8	97,7	92,9	92,7
<i>Fibre mass, paper and cardboard</i>					
Wyroby z papieru i tektury	99,5	100,6	99,1	97,4	97,4
<i>Paper and cardboard products</i>					
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji	101,4	102,6	95,0	98,9	102,2
<i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>					
Produkty rafinacji ropy naftowej	96,1	95,1	97,8	121,8	118,0
<i>Products of crude oil refining</i>					
Chemikalia podstawowe	102,9	100,2	96,3	97,3	103,4
<i>Basic chemicals</i>					
Wyroby farmaceutyczne	99,5	100,9	98,8	100,4	99,6
<i>Pharmaceutical products</i>					
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	101,2	99,8	100,9	93,0	92,3
<i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>					
Wyroby z tworzyw sztucznych	100,7	100,8	99,4	96,2	97,5
<i>Artificial products</i>					
Szkło i wyroby ze szkła	98,5	100,6	98,7	96,5	96,9
<i>Glass and glass products</i>					
Cement, wapno i gips	98,7	99,4	98,8	96,2	99,8
<i>Cement, lime and gypsum</i>					
Wyroby z betonu, gipsu i cementu	99,8	99,6	99,1	96,5	96,7
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>					
Żeliwo, stal i żelazostopy	100,2	98,8	98,8	81,8	92,7
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>					
Metale szlachetne i metale nieżelazne	102,7	105,2	103,4	123,7	103,8
<i>Precious metals and non-iron metals</i>					

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.^a See "Methodological notes", p. 7.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (dok.)**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a**

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia	99,2	100,3	103,1	102,7	98,7
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>					
Wyroby metalowe gotowe pozostałe	100,1	100,4	99,3	97,3	95,7
<i>Other ready metal products</i>					
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	101,9	96,8	101,4	101,1	98,5
<i>Agricultural and forestry machines</i>					
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	99,6	100,4	99,2	101,8	104,6
<i>Other machines of special using</i>					
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany	99,9	99,8	100,9	98,4	98,2
<i>Household equipment n.e.c.</i>					
Druty i przewody izolowane	103,0	101,8	103,2	110,3	94,0
<i>Isolated wires</i>					
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne	100,8	100,2	99,2	98,4	96,0
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>					
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany	99,8	100,2	99,4	100,7	98,0
<i>Electric equipment n.e.c.</i>					
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich	100,7	100,2	99,3	95,9	94,6
<i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>					
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne <i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	99,4	100,8	100,4	97,3	96,6
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	99,1	99,4	100,5	96,1	94,1
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>					
Pojazdy samochodowe	99,6	101,2	98,0	94,8	100,6
<i>Motor vehicles</i>					
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników	99,7	100,9	98,5	96,2	94,4
<i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>					
Meble	100,2	99,7	99,7	98,7	98,2
<i>Furniture</i>					
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody	100,1	100,0	100,2	103,4	103,0
<i>Water; collection, purification and distribution of water</i>					

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.^a See "Methodological notes", p. 7.

TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH ^a
PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS ^a

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006
	w złotych in zł		
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg	2,30	2,31	2,28
<i>Wheat-rye bread - per kg</i>			
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg	0,68	0,68	0,68
<i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>			
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg	1,02	1,02	1,01
<i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>			
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg	14,60	14,60	14,67
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>			
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg	18,66	18,74	18,93
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>			
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg	11,73	11,60	11,38
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>			
Kurczęta patroszone - za 1 kg	4,10	4,01	3,89
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>			
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	15,55	15,38	15,42
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>			
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg	9,85	9,67	9,37
<i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>			
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg	9,26	9,12	9,24
<i>Filets of hake, frozen - per kg</i>			
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l	1,21	1,22	1,22
<i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - per l</i>			
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg	7,10	7,12	7,15
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>			
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,20	0,21	0,21
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>			
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg	12,00	11,93	11,58
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i>			
Sok jabłkowy - za 1 l	1,63	1,64	1,47
<i>Apple juice - per l</i>			
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg	2,52	2,53	2,50
<i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i>			

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 12.

TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
OGÓŁEM TOTAL	100,1	100,1	100,1	102,3	103,1
Przygotowanie terenu pod budowę Site preparation	99,6	99,2	99,8	103,2	103,9
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ Building of constructions; civil engineering ^Δ	100,1	100,1	100,1	102,0	102,8
Wykonywanie instalacji budowlanych Building installation	100,4	100,4	100,5	104,4	104,3
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych Building completion	100,5	100,2	100,2	104,8	104,8
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską Renting of construction or demolition equipment with operator	100,3	100,1	99,9	105,9	105,7

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
OGÓŁEM TOTAL	100,0	99,9	100,0	100,6	100,9
TRANSPORT LĄDOWY I RUROCIĄGOWY LAND AND PIPELINE TRANSPORT	100,3	100,2	100,0	102,3	101,9
w tym: of which:					
Transport kolejowy Transport via railways	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3
transport pasażerski passenger transport	100,0	100,0	100,0	100,1	101,1
transport towarowy freight transport	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0
Transport lądowy pozostały Other land transport	100,6	100,4	100,1	104,3	103,4
w tym: of which:					
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały other scheduled passenger land transport	100,6	100,3	100,1	104,2	103,6
działalność taksówek osobowych taxi operation	100,6	100,0	100,0	101,9	102,0
transport lądowy pasażerski, pozostały other land passenger transport	100,3	100,9	100,6	105,4	103,6
transport drogowy towarów freight transport by road	100,6	100,4	100,1	104,6	103,4

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
TRANSPORT WODNY WATER TRANSPORT	100,1	99,9	99,8	99,6	101,0
Transport wodny morski i przybrzeżny <i>Sea and coastal water transport</i>	100,1	99,9	99,8	99,7	101,2
transport pasażerski <i>passenger transport</i>	100,2	100,2	100,3	102,5	101,7
transport towarowy <i>freight transport</i>	100,1	99,9	99,7	99,5	101,2
Transport wodny śródlądowy <i>Inland water transport</i>	99,6	100,0	100,4	98,6	97,5
transport pasażerski <i>passenger transport</i>	100,3	99,9	100,0	100,3	100,7
transport towarowy <i>freight transport</i>	99,6	100,0	100,4	98,5	97,4
TRANSPORT LOTNICZY AIR TRANSPORT	100,0	100,0	100,0	99,0	100,5
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION ^Δ	99,7	100,0	100,1	102,8	102,4
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów <i>Cargo handling and storage</i>	100,3	100,2	100,1	102,8	102,6
przeładunek towarów <i>cargo handling</i>	100,1	100,5	100,2	103,7	104,0
magazynowanie i przechowywanie towarów <i>storage and warehousing</i>	100,5	100,0	100,1	102,2	101,6
Działalność wspomagająca transport, pozostała <i>Other supporting transport activities</i>	99,8	100,2	99,8	101,8	101,6
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała <i>other supporting land transport activities</i>	99,8	100,3	99,8	102,5	102,4
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała <i>other supporting water transport activities</i>	100,3	100,6	99,6	100,6	101,0
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała <i>other supporting air transport activities</i>	99,6	99,6	99,8	99,4	98,6
Działalność związana z turystyką <i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>	97,2	99,1	100,7	104,5	104,3
Działalność agencji transportowych <i>Activities of other transport agencies</i>	100,1	100,0	100,1	103,3	102,4
POCZTA I TELEKOMUNIKACJA POST AND TELECOMMUNICATIONS	99,8	99,7	99,9	98,3	99,5
Działalność pocztowa i kurierska <i>Post and courier activities</i>	100,0	100,0	100,0	101,6	101,4
działalność operatora publicznego <i>national post activities</i>	100,0	100,0	100,0	101,6	101,4
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny <i>courier activities other than national post activities</i>	100,1	100,6	100,0	101,8	100,7
Telekomunikacja <i>Telecommunications</i>	99,8	99,7	99,9	97,8	99,1

Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW ^a
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT ^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	Miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100

Transport kolejowy
Railway transport

Przewozy pasażerów ogółem	100,0	100,0	100,0	100,2	101,3
<i>Passenger transport total</i>					
pociągami osobowymi	100,0	100,0	100,0	100,4	101,0
<i>by slow trains</i>					
bilety jednorazowe	100,0	100,0	100,0	100,5	101,2
<i>single use tickets</i>					
bilety miesięczne	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3
<i>monthly tickets</i>					
normalne	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3
<i>full fare tickets</i>					
ulgowe	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2
<i>reduced fare tickets</i>					
pociągami pospiesznymi	100,0	100,0	100,0	100,0	101,6
<i>by fast trains</i>					

Transport samochodowy międzymiastowy
Inter-urban motor transport

Przewozy pasażerów ogółem	101,1	100,6	100,2	106,2	104,7
<i>Passenger transport total</i>					
w regularnej komunikacji autobusowej	101,2	100,5	100,0	105,6	104,5
<i>in scheduled bus transportation</i>					
bilety jednorazowe:					
<i>single use tickets:</i>					
autobusy zwykłe	101,1	100,6	100,1	105,6	104,0
<i>slow buses</i>					
autobusy pospieszne	100,3	100,2	100,2	102,8	102,4
<i>fast buses</i>					
bilety miesięczne:					
<i>monthly tickets:</i>					
normalne	101,2	100,5	100,0	105,7	104,6
<i>full fare tickets</i>					
ulgowe	101,2	100,5	100,0	105,8	104,7
<i>reduced fare tickets</i>					
w nieregularnej komunikacji autobusowej	100,7	101,1	100,6	108,0	105,4
<i>in non-scheduled bus transportation</i>					

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW^a (dok.)
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT^a

Wyszczególnienie Specification	X 2005	XI 2005	XII 2005	I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100

Transport lotniczy

Air transport

Przewozy pasażerów ogółem	100,0	100,0	100,0	99,0	100,5
Passenger transport total					
w komunikacji krajowej	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>in domestic traffic</i>					
w komunikacji międzynarodowej	100,0	100,0	100,0	98,8	100,6
<i>in international traffic</i>					

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH USŁUG ŁĄCZNOŚCI^a
PRICE INDICES OF SOME COMMUNICATION SERVICES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2005	XI 2005	XII 2005		I-XII 2005
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2004 = = 100	I-XII 2004 = = 100
Usługi pocztowe	100,0	100,0	100,0	100,8	100,8
<i>Postal services</i>					
Usługi telefonii stacjonarnej	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Fixed line telephone services</i>					
Usługi radiokomunikacyjne	99,4	99,0	99,6	94,3	97,9
<i>Radiocommunication services</i>					
Usługi telewizji kablowej	100,2	100,0	100,0	94,0	95,9
<i>Cable TV services</i>					

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach.

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYŚLE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE25	UE15	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES
-----------------------------------	-------------------	------	------	----	----	----	----	----	----	----

miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100										
OGÓŁEM	2005 XI	100,7	100,8*	100,1	99,7	101,1	99,9	.	99,2	99,8
TOTAL	XII	100,6	100,7	100,8 ^b	99,4	98,5	100,3	.	100,7	100,0
	2006 I	.	.	.	101,0	101,5	.	.	.	.
w tym: of which:										
Przetwórstwo	2005 XI	99,5	99,5	100,1*	99,7	99,4	99,6	.	98,9	99,4
Manufacturing	XII	100,0	100,0	100,8 ^b	99,3	100,7	100,1	.	100,8	99,9
	2006 I	.	.	.	100,0	100,3	.	.	.	.
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100										
OGÓŁEM	2005 XI	105,8	106,0	100,4	100,0	112,1	105,0	.	107,0	104,9
TOTAL	XII	106,7	106,9	101,5 ^b	99,6	110,6	105,2	.	109,1	105,2
	2006 I	.	.	.	100,4	112,3	.	.	.	.
w tym: of which:										
Przetwórstwo	2005 XI	102,7	102,8	100,5	98,7	.	102,4	.	107,8	104,6
Manufacturing	XII	103,0	103,1	101,6 ^b	98,3	.	102,4	.	110,3	104,8
	2006 I	.	.	.	99,0	103,0	.	.	.	.

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
-----------------------------------	-------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----

miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100										
OGÓŁEM	2005 XI	99,7*	100,0 ^c	99,6	100,2 ^b	.	98,6	99,2*	100,9*	.
TOTAL	XII	99,9	100,0 ^c	100,4	100,2 ^b	.	99,7	100,1*	100,0	.
	2006 I	.	.	.	.	.	.	103,1 ^b	.	.
w tym: of which:										
Przetwórstwo	2005 XI	99,5	100,0	99,6	100,2	.	98,0	99,2*	100,2*	.
Manufacturing	XII	99,9	100,0	100,2	100,3	.	99,7	100,2	99,5	.
	2006 I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100										
OGÓŁEM	2005 XI	102,8	102,9 ^c	103,6	105,1 ^{*b}	.	106,6	101,8*	106,8*	.
TOTAL	XII	103,1	103,3 ^c	104,2	105,5	.	107,7	102,9	107,2	.
	2006 I	.	.	.	.	.	.	105,2 ^b	.	.
w tym: of which:										
Przetwórstwo	2005 XI	102,4*	102,6	102,2	102,3	.	107,9	96,0*	104,0*	.
Manufacturing	XII	102,7	103,0	102,6	102,8	.	109,4	97,2	104,0	.
	2006 I	.	.	.	.	.	.	.	.	.

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 27.02.2006 r.; patrz "Uwagi metodologiczne" ^b Dane wstępne. ^c Szacunek Eurostatu.

^a Source – Eurostat; state on the 27th of February 2006; see "Methodological notes". ^b Provisional value. ^c Eurostat estimate.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYŚLE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100										
OGÓŁEM	2005 XI	99,6 ^{ab}	99,0 ^{ab}	99,8 ^c	99,4	100,0	101,8	100,1	100,8	105,3*
TOTAL	XII	100,7 ^{bc}	100,3 ^b	99,6 ^c	100,0	100,4	99,4	100,0	100,4	102,7*
w tym: of which:	2006 I	.	.	.	102,1	99,9	.	100,4	.	100,5
Przetwórstwo	2005 XI	99,0 ^b	98,9 ^b	99,7 ^c	99,2	100,1	99,3	99,9	100,1	99,5
Manufacturing	XII	100,0 ^{bc}	100,3 ^b	99,6 ^c	99,9	100,1	99,5	99,9	100,2	99,6
	2006 I	.	.	.	100,9	99,8	.	100,4	.	100,5
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100										
OGÓŁEM	2005 XI	107,9 ^{ab}	102,5 ^b	99,8 ^c	103,4	101,8	107,4	102,9	104,4	114,3*
TOTAL	XII	110,0 ^c	103,3 ^b	100,4 ^c	104,0*	101,8	107,0	103,2	105,4	117,2*
w tym: of which:	2006 I	.	.	.	105,5	101,3	.	103,4	.	116,7
Przetwórstwo	2005 XI	103,9 ^{ab}	102,9 ^b	98,4 ^c	103,1	102,2	101,0	102,9	103,9	103,5*
Manufacturing	XII	105,0 ^c	103,6 ^b	99,2 ^c	103,8	102,1	101,0	103,1	104,6	103,7
	2006 I	.	.	.	104,9	101,6	.	103,2	.	104,1

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 27.02.2006 r.; patrz "Uwagi metodologiczne". ^b Dane wstępne. ^c Dane szacunkowe z kraju pochodzenia.

^a Source – Eurostat; state on the 27th of February 2006; see "Methodological notes". ^b Provisional value. ^c Estimated value by Member State.

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2005 = = 100	System wag Weight system	
OGÓŁEM TOTAL	99,8	99,8	100,2	100,6	100,00
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOŁOWE FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	99,7	100,0	100,3	99,1	27,18
Żywność	99,6	100,0	100,4	99,0	25,05
Food					
Pieczywo i produkty zbożowe	100,0	100,0	100,0	99,4	4,62
Bread and cereals					
w tym pieczywo	100,1	100,1	100,0	99,4	2,50
of which bread					
Mięso	98,4	98,8	99,5	94,6	7,60
Meat					
w tym:					
of which:					
mięso surowe	96,6	97,9	99,1	91,2	3,33
fresh, chilled or frozen meat					
w tym:					
of which:					
wołowe	99,9	100,0	100,3	104,3	0,28
beef					
wieprzowe	99,2	98,1	99,2	92,8	1,60
pork					
drób	92,0	96,7	98,3	85,5	1,30
poultry					
wędliny i pozostałe przetwory mięsne	99,7	99,4	99,8	97,4	4,17
processed meat					
Ryby	100,1	100,0	100,2	102,2	0,82
Fish					
w tym:					
of which:					
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone	99,9	99,7	100,2	100,8	0,42
fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood					
w tym ryby morskie	99,9	99,9	100,2	100,4	0,33
of which fresh and frozen seafood					
przetwory rybne	100,2	100,1	100,2	103,4	0,31
fish products					
Mleko, sery i jaja	100,0	100,1	100,2	99,6	3,83
Milk, cheese and eggs					
w tym:					
of which:					
mleko	100,2	100,0	100,1	101,2	0,87
milk					
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne	100,0	100,0	100,7	99,7	0,83
yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products					
sery	99,7	99,9	100,2	97,7	1,48
cheese					
w tym sery dojrzewające i topione	99,8	100,0	100,3	97,5	0,81
of which ripening and processed cheese					
jaja	100,3	101,1	99,7	101,6	0,54
eggs					
Oleje i pozostałe tłuszcze	99,7	99,5	100,1	96,0	1,53
Oils and fats					
w tym:					
of which:					
masło	99,8	99,6	99,8	95,4	0,60
butter					

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2005 = = 100	System wag Weight system	
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.) FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES					
Żywność (dok.) Food					
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	99,9	99,3	100,3	99,3	0,45
Owoce <i>Fruit</i>	96,0	99,4	99,2	106,0	1,34
Warzywa <i>Vegetables</i>	104,1	104,9	104,9	110,1	2,50
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	99,8	99,6	100,1	96,7	1,84
w tym cukier <i>of which sugar</i>	99,5	99,0	99,9	89,4	0,69
Pozostałe artykuły żywnościowe <i>Food products n.e.c.</i>	100,1	99,9	100,2	101,0	0,97
Napoje bezalkoholowe <i>Non-alcoholic beverages</i>	100,1	99,8	100,0	100,6	2,13
Kawa, herbata i kakao <i>Coffee, tea and cocoa</i>	100,3	99,9	100,0	101,3	0,94
w tym: <i>of which:</i>					
kawa <i>coffee</i>	100,4	99,8	100,0	102,2	0,59
herbata <i>tea</i>	100,0	99,9	99,9	100,0	0,31
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw <i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>	99,9	99,8	100,0	100,0	1,18
NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO	100,0	100,0	100,1	102,7	5,69
Napoje alkoholowe <i>Alcoholic beverages</i>	100,0	99,9	100,1	100,1	3,57
wyroby spirytusowe i likiery <i>spirits</i>	99,9	99,8	99,9	99,5	1,47
wina <i>wine</i>	100,0	99,9	100,1	100,0	0,55
piwo <i>beer</i>	100,0	100,0	100,2	100,7	1,55
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco</i>	100,1	100,1	100,2	107,4	2,12
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	100,0	99,9	98,1	93,6	5,05
Odzież <i>Clothing</i>	100,0	99,9	98,4	94,7	3,55
w tym: <i>of which:</i>					
ubioory <i>garments</i>	100,0	99,8	98,4	94,4	3,31
usługi odzieżowe <i>cleaning, repair and hire of clothing</i>	100,1	100,1	100,2	101,3	0,06
Obuwie <i>Footwear</i>	100,0	99,9	97,3	91,2	1,49
w tym usługi obuwnicze <i>of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>	100,2	100,2	100,0	102,1	0,02

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2005 = = 100	System wag Weight system	
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	100,2	100,1	101,6	103,9	20,27
w tym: of which:					
Opłaty za najem mieszkania ^a Actual rentals for housing ^a	100,1	100,1	100,3	102,2	0,57
Konserwacja mieszkania Maintenance and repair of the dwelling	100,0	99,9	100,0	99,7	3,19
w tym materiały do konserwacji mieszkania of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	100,0	99,9	100,0	99,3	2,55
Nośniki energii Electricity, gas and other fuels	100,4	100,2	102,4	105,3	11,44
energia elektryczna electricity	100,0	100,0	104,2	104,2	3,94
gaz gas	101,2	100,3	104,3	113,9	2,18
opał liquid and solid fuels	100,6	100,3	100,2	102,8	2,33
energia ciepła heat energy	100,3	100,2	100,4	102,5	2,99
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	100,1	100,0	100,1	100,3	4,73
w tym: of which:					
Meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania ... Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings	100,1	100,0	100,0	99,6	1,36
Sprzęt gospodarstwa domowego Household appliances	99,8	99,8	99,9	98,4	0,75
Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe Glassware, tableware and household utensils	100,0	100,1	100,1	101,4	0,31
Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego Goods and services for routine household maintenance	100,2	100,0	100,2	101,4	1,71
w tym środki do prania i czyszczenia of which cleaning and washing agents	100,3	100,1	100,2	101,4	0,86
ZDROWIE HEALTH	100,2	100,1	100,2	101,6	5,27
w tym: of which:					
Artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny Medical products, appliances and equipment	100,2	100,1	100,2	101,7	3,74
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	100,2	100,1	100,2	101,9	3,45
Usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej Out-patient services	100,1	100,1	100,2	101,6	1,43
w tym lekarskie of which medical services	100,2	100,0	100,1	101,3	0,57

^a W 2005 r. - łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a In 2005 - including charge for cold water.

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2005 = = 100	System wag Weight system	
TRANSPORT	98,7	97,5	98,3	102,3	8,50
TRANSPORT					
Środki transportu	98,3	99,2	99,3	94,1	1,84
Purchase of vehicles					
w tym samochody osobowe	98,2	99,2	99,2	93,9	1,73
of which motor cars					
Eksploatacja prywatnych środków transportu	98,3	96,1	97,4	105,3	4,96
Operation of personal transport equipment					
w tym paliwa	97,8	95,0	96,6	106,4	3,89
of which fuels					
Usługi transportowe	100,2	100,1	100,2	103,2	1,70
Transport services					
w tym:					
of which:					
transport kolejowy	100,0	100,0	100,0	100,0	0,25
passenger transport by train					
autobusy miejskie	100,2	100,0	100,4	103,0	0,35
intra-urban buses					
ŁĄCZNOŚĆ	99,4	99,9	100,0	98,7	5,62
COMMUNICATION					
Usługi pocztowe	100,0	100,0	101,3	101,3	0,05
Postal services					
Sprzęt i usługi telekomunikacyjne	99,4	99,9	100,0	98,7	5,57
Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services					
w tym usługi telekomunikacyjne	99,4	100,0	100,0	98,8	5,50
of which telephone and telefax services					
REKREACJA I KULTURA	99,3	100,1	99,8	98,6	6,63
RECREATION AND CULTURE					
w tym:					
of which:					
Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny	99,5	99,3	99,4	90,7	0,76
Audio-visual, photographic and information processing equipment					
Usługi w zakresie rekreacji i kultury	98,0	100,1	101,4	99,0	2,31
Recreational and cultural services					
Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreatywności, malarskie	100,0	100,0	97,2	99,5	1,43
Newspapers, books and stationery					
EDUKACJA	100,1	100,0	100,2	101,7	1,38
EDUCATION					
RESTAURACJE I HOTELE	100,0	100,1	100,1	101,7	4,50
RESTAURANTS AND HOTELS					
INNE TOWARY I USŁUGI	100,0	100,0	99,5	99,6	5,18
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES					
w tym:					
of which:					
Higiena osobista	100,0	100,0	100,1	100,1	2,69
Personal care					
w tym:					
of which:					
środki do higieny osobistej	100,0	100,1	100,2	99,6	0,63
articles for personal hygiene					
wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	100,0	99,9	100,1	100,3	0,90
beauty products					
Opieka społeczna	100,5	99,8	100,4	102,5	0,02
Social protection					

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES^a

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2005 = 100	System wag Weight system	
OGÓŁEM TOTAL	99,8	99,7	100,1	100,9	100,0
Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	99,6	100,0	100,3	99,1	19,90
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	100,0	100,0	100,1	102,7	7,36
Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>	100,1	99,8	98,1	93,8	4,57
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	100,2	100,1	101,4	103,5	20,10
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	100,1	99,9	100,1	100,2	5,12
Zdrowie <i>Health</i>	100,2	100,1	100,2	101,7	5,62
Transport <i>Transport</i>	98,7	97,4	98,1	102,3	11,26
Łączność <i>Communication</i>	99,6	100,0	100,0	99,7	3,48
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	99,7	100,0	99,4	98,5	7,46
Edukacja <i>Education</i>	100,0	100,0	100,2	101,7	2,04
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	100,1	100,1	100,1	101,7	3,20
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	100,2	100,1	100,6	101,1	9,89

^a Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne".

^a Interim; see "Methodological notes".

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE25	UE15	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100								
OGÓŁEM	2005 XI	99,8	99,8	99,9	99,6	99,6	99,5	99,9	99,8	100,2
TOTAL	XII	100,3	100,3	100,1	99,7	100,1	101,0	99,9	100,6	100,2
	2006 I	99,6^b	99,5^b	98,7	101,1	99,6	99,4	100,8	99,8	99,5
Żywność i napoje bezalkoholowe	2005 XI	100,3	100,3	100,7	100,1	99,7	100,2	102,0	100,4	100,6
Food and non-alcoholic beverages	XII	100,6	100,7	99,8	100,2	100,5	100,8	99,9	100,8	101,3
	2006 I	100,5 ^b	100,5 ^b	100,5	100,8	99,9	100,9	101,1	100,9	100,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2005 XI	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	99,9	100,3	100,0	100,1
Alcoholic beverages, tobacco	XII	99,9	99,8	99,8	100,1	100,3	100,0	99,7	100,0	100,1
	2006 I	100,2 ^b	100,2 ^b	100,1	101,0	99,4	100,0	100,3	100,0	97,8
Odzież i obuwie	2005 XI	100,5	100,5	100,0	100,1	99,3	99,9	100,4	100,1	102,9
Clothing and footwear	XII	99,4	99,4	100,0	99,8	100,1	99,2	100,4	100,0	99,1
	2006 I	92,6 ^b	92,4 ^b	72,1	97,4	85,1	97,4	97,9	96,0	88,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2005 XI	100,0	100,0	99,9	100,0	99,6	99,7	100,0	100,7	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	100,1	100,1	100,5	100,0	99,8	100,2	100,5	100,3	99,9
	2006 I	101,1 ^b	101,0 ^b	101,4	104,7	100,8	101,0	102,5	100,7	102,2
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2005 XI	100,3	100,3	100,1	99,9	100,1	100,2	99,9	100,2	100,3
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	100,3	100,3	100,1	99,9	99,8	99,9	100,0	100,1	100,3
	2006 I	98,9 ^b	98,9 ^b	99,1	99,7	100,0	99,8	100,3	99,0	99,6
Zdrowie	2005 XI	100,2	100,2	100,9	99,7	99,8	100,2	99,8	100,1	100,1
Health	XII	100,0	100,0	100,3	100,0	99,6	100,0	100,0	100,2	99,9
	2006 I	100,3 ^b	100,2 ^b	101,5	101,2	99,9	100,1	100,1	100,5	100,3
Transport	2005 XI	98,4	98,4	98,1	98,0	98,5	97,9	96,2	97,1	98,1
Transport	XII	99,8	100,0	99,5	97,7	99,8	100,4	98,5	101,2	99,1
	2006 I	100,5 ^b	100,6 ^b	100,6	99,7	101,2	100,7	101,2	100,2	101,5
Łączność	2005 XI	99,8	99,8	100,0	100,0	99,8	99,3	99,9	100,0	100,0
Communication	XII	99,7	99,7	100,0	99,9	100,0	99,6	99,1	99,3	99,8
	2006 I	100,2 ^b	100,2 ^b	100,3	100,5	100,7	99,9	100,5	100,0	100,3
Rekreacja i kultura	2005 XI	99,5	99,5	101,1	99,6	99,9	98,5	100,1	100,1 ⁺	99,5
Recreation and culture	XII	101,6	101,7	99,9	99,8	100,6	106,1	100,7	100,2	101,5
	2006 I	98,3 ^b	98,2 ^b	99,7	100,9	100,4	94,3	101,4	100,0	98,4
Edukacja	2005 XI	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,3
Education	XII	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,1
	2006 I	100,2 ^b	100,3 ^b	100,0	99,9	100,0	100,5	100,2	100,0	100,1
Restauracje i hotele	2005 XI	99,8	99,8	99,2	98,5	100,1	99,7	100,4	100,1	100,0
Restaurants and hotels	XII	100,7	100,8	100,4	99,6	100,1	104,9	100,1	101,4	100,3
	2006 I	99,8 ^b	99,7 ^b	99,3	101,1	100,3	95,8	100,2	100,1	100,6
Inne towary i usługi	2005 XI	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,3	100,4	100,1	100,2
Miscellaneous goods and services	XII	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,6	100,3
	2006 I	100,3 ^b	100,3 ^b	100,6	101,2	101,2	100,3	100,6	100,1	100,9

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 23.03.2006 r. ^b Dane szacunkowe.

^a Source - Eurostat; state on the 23rd of March 2006. ^b Estimated data.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>								
OGÓŁEM	2005 XI	99,7	99,8	100,0	100,2	100,3	100,1	99,0	100,2	97,3
TOTAL	XII	100,2	99,8	100,0	99,6	99,9	100,1	99,6	100,0	100,1
	2006 I	99,9	99,5	99,1	98,3	101,1	100,5	99,6	100,0	98,4
Żywność i napoje bezalkoholowe	2005 XI	100,3	99,8	100,0	101,4	101,6	100,9	100,1	101,0	99,8
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XII	100,4	100,1	100,4	97,8	100,4	100,8	99,8	100,7	99,4
	2006 I	100,4	100,0	100,2	101,9	102,0	101,2	100,6	100,7	100,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2005 XI	99,9	99,7	100,0	100,1	100,5	100,0	100,1	99,7	100,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XII	100,0	99,6	100,0	100,9	99,7	99,8	99,8	99,2	100,0
	2006 I	100,2	100,6	100,4	100,1	102,2	100,0	100,3	101,6	100,1
Odzież i obuwie	2005 XI	99,8	101,8	100,3	104,8	100,1	100,4	99,9	100,3	101,9
<i>Clothing and footwear</i>	XII	100,3	99,6	100,1	100,4	98,1	98,8	100,1	99,9	101,3
	2006 I	93,7	85,2	90,9	80,1	95,1	94,9	89,9	95,3	77,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2005 XI	100,1	99,5	100,0	100,3	101,4	100,7	99,2	100,2	107,3
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XII	100,1	99,2	99,9	100,1	100,1	100,0	98,9	100,0	100,1
	2006 I	100,6	101,1	100,9	100,2	102,7	101,4	101,5	99,9	100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2005 XI	99,8	100,2	100,5	99,9	100,1	100,0	99,8	100,1	100,4
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XII	99,9	99,9	100,1	100,2	99,5	99,8	100,1	99,9	100,2
	2006 I	99,7	96,9	99,7	98,1	100,0	100,2	97,5	98,5	100,5
Zdrowie	2005 XI	100,3	100,3	100,7	100,0	100,0	100,3	99,4	100,0	100,7
<i>Health</i>	XII	100,6	100,0	100,0	100,3	100,0	100,6	100,0	100,1	100,1
	2006 I	100,2	101,7	99,1	100,0	101,7	100,4	102,7	101,3	99,9
Transport	2005 XI	98,6	98,4	99,5	97,8	97,7	96,8	95,7	99,3	99,8
<i>Transport</i>	XII	99,6	99,4	99,8	99,1	98,9	100,4	98,9	99,0	99,9
	2006 I	100,8	100,1	99,8	100,6	101,0	103,2	100,5	100,7	99,1
Łączność	2005 XI	99,4	100,0	99,8	100,0	97,5	99,9	99,8	100,4	100,0
<i>Communication</i>	XII	99,8	100,0	100,0	100,0	98,8	98,4	99,8	100,2	100,0
	2006 I	99,3	99,9	100,0	99,9	101,0	100,5	99,9	97,9	100,0
Rekreacja i kultura	2005 XI	99,9	100,4	100,1	100,2	100,5	99,9	100,3	100,0	97,5
<i>Recreation and culture</i>	XII	100,8	100,0	99,9	100,2	100,5	99,9	100,3	100,2	100,1
	2006 I	99,3	100,3	100,7	99,6	101,6	100,2	98,9	99,8	98,1
Edukacja	2005 XI	100,0	101,6	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Education</i>	XII	100,0	100,0	100,1	100,0	100,3	100,0	100,0	100,5	100,0
	2006 I	100,5	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	100,6	100,0
Restauracje i hotele	2005 XI	99,7	99,8	99,7	99,1	100,6	100,1	100,2	100,0	84,4
<i>Restaurants and hotels</i>	XII	100,2	99,9	99,9	100,1	100,6	99,6	100,3	100,0	100,1
	2006 I	100,2	99,9	100,6	99,2	100,5	100,4	100,7	100,5	100,5
Inne towary i usługi	2005 XI	100,2	100,0	100,4	100,4	99,5	101,0	100,3	100,3	100,2
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XII	100,1	100,0	100,2	100,7	100,6	100,2	100,0	99,7	100,3
	2006 I	100,7	99,6	99,4	99,5	100,4	100,2	99,9	100,6	100,1

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 23.03.2006 r.

^a Source - Eurostat; state on the 23rd of March 2006.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100								
OGÓŁEM	2005 XI	99,7	99,8	99,8	100,2	99,4	100,0	99,7	99,7	100,0
TOTAL	XII	99,6	100,3	99,7	100,1	99,9	100,1	100,1	100,1	100,3
	2006 I	100,2	99,9	100,1	99,6	99,7	101,9	.	99,3	99,5
Żywność i napoje bezalkoholowe	2005 XI	100,5	100,4	99,6	100,7	100,9	100,3	100,5	100,0	100,7
Food and non-alcoholic beverages	XII	100,2	101,0	100,0	100,9	100,4	100,2	100,8	100,0	100,6
	2006 I	100,9	100,2	100,3	100,1	101,4	101,4	.	100,5	99,7
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2005 XI	99,9	100,1	100,0	100,0	99,5	100,2	100,2	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	XII	99,9	99,8	100,0	99,9	100,0	99,8	100,0	100,0	99,5
	2006 I	99,8	100,3	100,1	108,4	100,0	100,5	.	100,1	100,8
Odzież i obuwie	2005 XI	99,0	100,7	100,0	107,5	101,5	100,6	100,3	99,7	100,6
Clothing and footwear	XII	92,2	99,7	99,9	100,2	97,0	100,1	98,9	98,6	99,6
	2006 I	89,8	93,4	98,1	82,3	87,4	99,2	.	87,4	95,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2005 XI	100,1	100,0	100,2	100,1	98,9	100,2	99,9	100,2	100,6
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	100,0	100,2	100,1	100,1	100,1	100,3	99,8	100,2	100,5
	2006 I	102,7	101,0	101,4	101,3	100,7	105,4	.	100,7	100,5
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2005 XI	99,8	100,2	100,2	100,3	100,5	100,0	100,7	99,6	101,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	99,9	100,0	99,9	100,1	99,7	100,1	99,9	99,4	102,3
	2006 I	99,9	100,0	100,1	100,3	100,6	100,0	.	97,9	95,2
Zdrowie	2005 XI	100,0	100,1	100,1	99,6	100,1	100,4	100,1	100,1	99,9
Health	XII	100,0	100,1	100,1	99,7	99,9	100,1	99,9	99,9	99,3
	2006 I	103,3	100,6	100,2	100,2	99,2	104,4	.	100,9	100,6
Transport	2005 XI	98,6	98,9	98,7	99,0	96,3	98,7	97,6	98,1	98,4
Transport	XII	100,1	99,4	97,4	99,5	99,9	99,1	100,0	100,4	100,4
	2006 I	101,1	100,4	98,1	101,2	100,8	99,9	.	100,8	100,5
Łączność	2005 XI	101,5	99,7	99,6	100,0	100,0	99,9	100,9	99,7	100,0
Communication	XII	99,0	99,2	100,0	100,0	99,9	100,0	98,8	99,5	99,9
	2006 I	100,8	100,2	100,0	99,9	100,0	100,5	.	100,6	101,4
Rekreacja i kultura	2005 XI	99,9	98,2	99,7	99,1	100,0	99,9	99,0	99,7	99,8
Recreation and culture	XII	100,3	100,8	100,0	99,9	101,0	100,2	101,0	100,6	100,0
	2006 I	100,1	99,0	99,4	100,2	99,3	101,2	.	98,4	99,1
Edukacja	2005 XI	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0
Education	XII	100,0	101,7	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	100,3	100,0
	2006 I	100,0	104,6	100,2	100,1	100,0	100,1	.	100,3	100,0
Restauracje i hotele	2005 XI	99,0	100,7	100,1	98,9	99,3	100,2	100,5	100,3	100,1
Restaurants and hotels	XII	100,2	101,1	100,1	100,1	99,4	100,0	99,9	99,9	100,2
	2006 I	99,9	100,1	100,1	100,0	100,9	100,2	.	100,3	100,1
Inne towary i usługi	2005 XI	100,1	100,1	100,3	100,3	100,5	100,0	100,1	100,2	100,2
Miscellaneous goods and services	XII	100,0	100,0	100,1	100,2	100,4	100,1	100,1	100,2	100,1
	2006 I	99,8	101,4	100,6	100,4	100,3	102,0	.	100,6	100,4

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 23.03.2006 r.

^a Source - Eurostat; state on the 23rd of March 2006.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specyfication</i>	Okresy <i>Periods</i>	UE25	UE15	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>								
OGÓŁEM	2005 XI	102,3	102,3	102,3	102,2	101,8	102,2	104,0	103,4	103,4
TOTAL	XII	102,1	102,2	102,8	101,9	102,2	102,1	103,6	103,5	103,7
	2006 I	102,2^b	102,3^b	102,8	102,4	102,0	102,1	104,7	103,0	104,2
Żywność i napoje bezalkoholowe	2005 XI	101,1	101,2	101,5	100,2	101,2	101,0	103,3	102,9	103,1
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XII	101,3	101,4	101,7	99,1	101,6	100,8	102,5	101,3	104,2
	2006 I	101,5 ^b	101,6 ^b	101,9	99,7	101,3	101,3	102,9	101,8	104,4
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2005 XI	104,4	104,9	103,0	100,2	102,5	110,5	103,8	103,3	105,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XII	102,5	102,6	102,7	100,7	102,9	103,7	103,0	103,3	105,1
	2006 I	102,3 ^b	102,4 ^b	102,2	100,9	98,9	103,7	102,1	103,4	102,6
Odzież i obuwie	2005 XI	99,2	99,4	100,0	93,3	99,1	98,4	103,9	103,5	101,6
<i>Clothing and footwear</i>	XII	99,3	99,5	100,0	93,2	99,9	98,0	104,1	103,4	101,4
	2006 I	98,4 ^b	98,6 ^b	91,6	93,7	98,7	97,5	103,9	99,3	101,1
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2005 XI	105,2	105,1	104,3	107,0	103,8	104,6	107,6	108,1 [*]	106,0
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XII	105,3	105,2	105,8	107,0	103,9	104,9	107,5	110,0	106,0
	2006 I	105,5 ^b	105,5 ^b	107,0	109,3	104,3	105,1	108,9	110,6	107,8
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2005 XI	100,6	100,7	100,9	98,2	101,2	100,0	101,3	101,6 [*]	102,2
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XII	100,6	100,6	101,0	98,2	100,9	99,9	101,5	101,6 [*]	102,2
	2006 I	100,3 ^b	100,3 ^b	100,9	98,0	101,3	99,7	101,4	100,5	102,2
Zdrowie	2005 XI	102,0	101,7	102,9	107,2	101,9	101,0	102,4	104,0	100,8
<i>Health</i>	XII	101,8	101,6	103,3	107,5	101,6	100,9	102,0	104,1	100,7
	2006 I	101,5 ^b	101,4 ^b	104,0	104,6	102,4	100,7	101,9	104,2	100,6
Transport	2005 XI	104,2	104,2	105,5	104,8	103,3	103,5	107,9	103,0	105,9
<i>Transport</i>	XII	104,2	104,2	105,9	104,0	104,3	105,0	106,9	105,2	106,4
	2006 I	105,3 ^b	105,4 ^b	107,1	105,0	104,6	105,4	110,9	104,7	108,1
Łączność	2005 XI	97,8	97,5	98,9	106,1	98,8	97,7	96,1	102,3	98,5
<i>Communication</i>	XII	97,7	97,4	99,0	106,2	99,2	97,5	97,2	101,7 [*]	98,2
	2006 I	97,9 ^b	97,7 ^b	99,4	106,7	99,0	97,0	100,4	100,4	98,4
Rekreacja i kultura	2005 XI	99,7	99,6	100,3	102,8	99,4	100,5	102,1	101,5	100,1
<i>Recreation and culture</i>	XII	99,7	99,6	100,6	102,8	100,0	100,3	102,4	101,4	100,7
	2006 I	99,5 ^b	99,4 ^b	99,7	102,2	100,1	100,1	104,1	101,4	100,3
Edukacja	2005 XI	103,1	103,0	101,6	102,6	101,1	101,6	102,2	103,7	104,2
<i>Education</i>	XII	103,1	103,1	101,6	102,6	101,1	101,7	102,2	103,7	104,1
	2006 I	103,1 ^b	103,1 ^b	101,6	104,4	100,3	102,0	102,3	103,7	103,9
Restauracje i hotele	2005 XI	102,6	102,6	103,0	101,7	102,1	100,8	102,7	103,1	104,3
<i>Restaurants and hotels</i>	XII	102,6	102,6	102,6	101,2	102,1	101,0	102,9	102,5	104,3
	2006 I	102,7 ^b	102,7 ^b	102,3	101,5	102,1	100,6	102,6	102,7	104,5
Inne towary i usługi	2005 XI	102,4	102,5	102,3	101,1	102,2	101,2	103,1	103,1	103,0
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XII	102,5	102,6	102,3	101,2	102,2	101,2	102,7	102,8	103,2
	2006 I	102,2 ^b	102,2 ^b	102,4	101,5	102,6	100,6	103,1	103,1	103,4

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 23.03. 2006 r. ^b Dane szacunkowe.

^a Source - Eurostat; state on the 23rd of March 2006. ^b Estimated value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>								
OGÓŁEM	2005 XI	101,8	102,2	102,4	102,0	107,6	102,9	103,6	103,3	104,3
TOTAL	XII	101,8	101,9	102,1	101,4	107,1	103,0	103,4	103,3	103,4
	2006 I	102,3	102,5	102,2	102,0	107,6	103,5	104,1	102,5	102,4
Żywność i napoje bezalkoholowe	2005 XI	100,6	99,2	100,4	104,6	110,1	103,9	102,4	102,1	102,0
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XII	100,8	98,9	100,8	100,0	108,8	103,5	102,0	103,0	101,0
	2006 I	101,2	99,3	100,9	103,5	109,6	104,4	102,3	103,2	100,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2005 XI	100,1	100,6	107,2	99,5	107,0	99,3	105,3	100,0	101,9
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XII	100,2	100,6	102,5	100,0	106,9	99,2	104,8	99,3	102,0
	2006 I	100,4	100,8	102,9	100,1	109,1	99,2	104,6	100,8	100,6
Odzież i obuwie	2005 XI	100,0	98,4	101,5	98,3	98,8	98,6	100,4	100,2	101,3
<i>Clothing and footwear</i>	XII	100,1	98,2	101,5	98,2	100,5	98,9	100,4	100,5	100,0
	2006 I	99,9	98,4	101,1	97,0	101,1	99,6	98,1	98,4	94,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2005 XI	104,6	110,7	105,9	110,8	110,4	106,9	106,1	106,7	114,3
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XII	104,5	108,8	105,7	111,4	109,0	106,7	105,5	106,3	114,2
	2006 I	105,0	108,8	105,7	113,1	111,4	104,9	107,4	104,5	109,9
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2005 XI	100,9	99,0	101,5	99,8	104,0	98,9	101,4	99,4	102,4
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XII	100,8	98,7	101,6	100,0	104,1	99,4	101,4	99,5	102,3
	2006 I	101,0	98,5	101,5	101,3	103,1	99,6	101,9	98,4	102,7
Zdrowie	2005 XI	101,8	106,2	101,4	97,7	109,8	105,6	101,1	112,8	105,8
<i>Health</i>	XII	102,1	105,9	100,8	98,0	109,3	106,1	101,1	112,8	105,7
	2006 I	101,7	104,3	99,9	97,8	110,8	105,9	103,9	108,1	104,4
Transport	2005 XI	103,8	103,7	104,3	103,3	112,4	106,8	106,0	104,5	106,1
<i>Transport</i>	XII	103,6	103,3	103,3	104,3	111,3	110,2	105,8	104,3	105,8
	2006 I	105,3	105,3	104,0	105,3	110,5	114,0	107,8	104,1	105,0
Łączność	2005 XI	97,6	99,5	96,3	90,9	93,0	96,3	94,5	99,6	103,8
<i>Communication</i>	XII	97,4	99,5	96,7	91,1	93,5	94,9	97,4	99,8	103,2
	2006 I	97,1	99,4	96,7	91,2	93,0	95,6	96,3	96,4	103,2
Rekreacja i kultura	2005 XI	98,8	99,6	101,1	98,5	102,5	101,8	101,5	101,7	101,8
<i>Recreation and culture</i>	XII	99,1	99,5	101,2	98,9	103,1	102,1	101,9	101,8	102,5
	2006 I	99,0	99,9	101,4	99,0	104,0	102,2	101,7	100,6	99,7
Edukacja	2005 XI	103,2	104,9	102,8	104,5	108,6	98,6	105,1	107,0	102,0
<i>Education</i>	XII	103,1	104,9	103,0	104,5	108,9	98,6	105,1	107,4	102,0
	2006 I	103,2	104,9	103,0	104,5	109,1	98,7	105,1	107,6	102,0
Restauracje i hotele	2005 XI	102,1	103,2	102,0	101,5	111,9	103,1	103,5	105,1	105,5
<i>Restaurants and hotels</i>	XII	102,1	103,2	102,1	101,4	112,4	102,7	103,9	104,8	101,5
	2006 I	102,2	103,2	102,4	100,4	110,3	102,8	103,7	104,1	102,4
Inne towary i usługi	2005 XI	101,8	102,3	102,4	102,6	106,4	101,4	101,8	103,5	102,7
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XII	101,8	102,3	102,6	103,5	107,0	101,4	101,8	103,2	103,1
	2006 I	102,3	102,3	102,5	102,9	106,0	101,6	102,7	102,1	102,3

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 23.03.2006 r.

^a Source - Eurostat; state on the 23rd of March 2006.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>								
OGÓŁEM	2005 XI	101,6	101,7	101,1	102,5	102,1	103,6	101,0	101,2	102,1
TOTAL	XII	102,0	101,6	100,8	102,5	102,4	103,9	101,1	101,3	101,9
	2006 I	101,8	101,5	100,9	102,6	102,6	104,1	.	101,1	101,9
Żywność i napoje bezalkoholowe	2005 XI	100,7	101,3	99,3	100,8	100,7	99,1	100,4	99,7	101,7
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XII	100,4	100,9	98,7	101,3	100,8	99,5	100,3	99,3	101,7
	2006 I	101,4	100,5	99,1	101,7	101,3	99,4	.	99,5	101,2
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2005 XI	101,3	106,3	102,7	105,1	104,5	100,7	101,5	100,9	102,5
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XII	101,4	106,5	102,7	105,0	105,1	100,4	101,4	101,2	102,5
	2006 I	100,9	100,3	102,7	113,8	103,5	100,6	.	101,1	102,3
Odzież i obuwie	2005 XI	97,5	100,1	93,9	99,4	100,2	99,7	99,3	100,9	94,9
<i>Clothing and footwear</i>	XII	99,2	99,7	93,9	98,7	97,8	99,9	99,0	99,9	95,8
	2006 I	99,6	98,0	93,8	87,5	95,3	99,8	.	100,8	95,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2005 XI	105,7	104,2	103,3	104,1	106,0	112,7	103,0	102,9	106,5
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XII	105,7	103,5	103,4	103,9	107,2	113,1	103,2	103,6	106,4
	2006 I	104,4	104,4	103,5	104,0	108,3	113,1	.	103,2	106,3
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2005 XI	99,7	100,6	100,3	101,5	104,3	97,9	100,8	98,4	100,1
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XII	100,0	100,7	100,2	101,6	103,3	98,3	100,7	97,8	100,0
	2006 I	99,9	100,3	100,2	101,4	104,0	98,4	.	96,7	99,2
Zdrowie	2005 XI	100,9	105,1	103,0	100,1	98,6	105,2	101,0	101,5	102,9
<i>Health</i>	XII	100,9	105,1	103,0	99,8	98,4	105,3	100,7	101,2	102,4
	2006 I	104,0	102,2	101,7	100,0	96,9	109,1	.	101,0	102,3
Transport	2005 XI	104,2	103,9	103,7	106,3	99,9	101,7	102,0	104,6	104,1
<i>Transport</i>	XII	105,5	103,5	102,4	106,2	101,9	102,9	102,4	105,5	102,8
	2006 I	105,4	104,5	102,3	108,3	103,5	103,2	.	105,3	105,1
Łączność	2005 XI	97,8	90,4	99,7	98,9	99,2	99,4	88,5	93,3	98,8
<i>Communication</i>	XII	98,2	91,1	99,7	98,9	99,7	99,5	88,0	93,2	99,0
	2006 I	98,3	92,5	99,7	98,7	99,7	99,7	.	94,1	100,5
Rekreacja i kultura	2005 XI	99,3	97,7	99,3	101,2	102,6	100,9	99,7	98,5	98,5
<i>Recreation and culture</i>	XII	99,6	97,6	99,3	101,7	102,1	100,8	100,3	98,3	98,3
	2006 I	99,4	97,2	98,5	101,4	101,1	101,4	.	97,7	97,9
Edukacja	2005 XI	84,4	100,8	101,6	106,9	105,7	130,4	102,8	102,9	104,7
<i>Education</i>	XII	84,4	102,0	101,6	106,8	105,7	117,6	102,8	103,0	104,7
	2006 I	84,3	106,7	101,7	105,3	105,6	109,5	.	103,1	104,7
Restauracje i hotele	2005 XI	101,8	102,0	101,9	101,7	104,1	103,0	102,5	102,5	103,5
<i>Restaurants and hotels</i>	XII	101,5	102,0	101,8	102,0	104,2	103,0	102,3	102,1	103,5
	2006 I	101,5	102,2	101,7	102,4	103,9	102,5	.	102,1	103,4
Inne towary i usługi	2005 XI	102,5	102,1	100,6	102,0	102,6	103,4	101,2	103,0	104,3
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XII	102,7	102,0	100,7	102,1	103,1	103,5	101,3	103,0	104,2
	2006 I	100,3	103,0	101,1	102,4	103,7	104,0	.	103,2	103,5

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 23.03.2006 r.

^a Source - Eurostat; state on the 23rd of March 2006.

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP**

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne <i>Consumer goods and services</i>										
	Ogółem <i>Grand total</i>	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non-alcoholic beverages</i>			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>			odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>		
		razem <i>total</i>	żywność <i>food</i>	napoje bezalkoholowe <i>non-alcoholic beverages</i>	razem <i>total</i>	napoje alkoholowe <i>alcoholic beverages</i>	wyroby tytoniowe <i>tobacco</i>		opłata za najem mieszkania ^a <i>actual rentals for housing^a</i>	nośniki energii <i>electricity, gas and other fuels</i>	

okres poprzedni = 100
previous period = 100**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2005	XI.....	99,7	99,7	99,6	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,2	100,1	100,3
	XII	99,8	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,1	100,1
	X-XII	100,3	100,9	100,9	100,3	100,2	99,9	100,7	99,6	100,9	100,5	101,5
2006	I	100,1	100,3	100,4	100,0	100,1	100,1	100,2	98,1	101,6	100,3	102,5

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2005	XI.....	99,9	99,9	99,9	100,1	100,0	99,9	100,1	100,0	100,6	100,0	100,9
	XII	99,6	99,9	99,9	99,9	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,0	100,2
	X-XII	100,5	101,0	101,1	100,4	100,2	99,8	100,7	99,6	101,7	100,2	102,8
2006	I	99,9	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,2	98,1	101,3	100,3	102,0

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2005	XI.....	99,7	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,1	100,1	100,3
	XII	99,7	100,0	100,1	99,8	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,1	100,1
	X-XII	100,1	100,9	100,9	100,3	100,1	99,9	100,8	99,6	100,9	100,4	101,6
2006	I	100,1	100,3	100,4	100,0	100,1	100,1	100,2	98,1	101,9	100,3	103,0

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2005	XI.....	99,8	99,5	99,5	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,3	100,1	100,5
	XII	99,9	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,1	100,2
	X-XII	100,6	100,9	100,9	100,4	100,5	99,9	100,7	99,6	101,1	100,5	101,9
2006	I	100,3	100,3	100,3	100,0	100,1	100,1	100,2	98,1	101,6	100,3	102,2

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2005	XI.....	99,8	99,5	99,4	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,2	100,1	100,4
	XII	99,9	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,1	100,2
	X-XII	100,5	100,9	101,0	100,4	100,4	99,9	100,7	99,6	101,1	100,5	101,9
2006	I	100,3	100,3	100,4	100,0	100,1	100,1	100,2	98,2	101,6	100,4	102,2

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2005	XI.....	99,9	99,6	99,6	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,3	100,1	100,5
	XII	99,9	99,9	99,9	99,8	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,1	100,2
	X-XII	100,6	100,7	100,8	100,4	100,5	99,9	100,7	99,6	101,2	100,5	102,0
2006	I	100,4	100,2	100,3	100,0	100,1	100,1	100,2	98,1	101,6	100,3	102,3

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2005	XI.....	99,9	99,9	99,9	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,2	100,1	100,4
	XII	99,9	99,9	99,9	99,8	100,0	99,9	100,1	99,9	100,1	100,1	100,2
	X-XII	100,5	100,7	100,8	100,3	100,5	100,0	100,7	99,6	101,0	100,5	101,8
2006	I	100,3	100,3	100,4	100,0	100,1	100,1	100,2	98,1	101,6	100,3	102,5

^a W 2005 r. - łącznie z opłatą za zimną wodę.^a In 2005 - including charge for cold water.

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)**

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczno-farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi medyczne i medycyny niekonwencji out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

okres poprzedni = 100
previous period = 100**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2005 XI	100,1	100,2	100,2	100,1	98,7	99,2	99,0	100,1	100,0	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,1	100,1	97,5	99,9	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0
X-XII	100,1	100,3	100,3	100,4	99,7	99,5	98,6	101,1	100,3	100,1	100,1
2006 I	100,1	100,2	100,1	100,2	98,4	100,0	99,9	100,2	100,1	99,5	100,1

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2005 XI	100,0	100,2	100,2	100,1	98,5	99,6	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,1	100,1	97,1	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0
X-XII	100,0	100,4	100,3	100,4	99,5	99,7	99,6	101,3	100,3	100,0	100,1
2006 I	100,0	100,2	100,2	100,2	98,1	100,0	100,0	100,1	100,1	99,2	100,1

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2005 XI	100,1	100,1	100,2	100,1	98,3	99,0	99,2	100,1	100,0	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,0	100,1	97,3	99,9	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0
X-XII	100,1	100,3	100,3	100,4	99,0	99,4	98,7	101,1	100,3	100,1	100,1
2006 I	100,1	100,2	100,1	100,2	98,1	100,0	99,8	100,2	100,1	99,5	100,1

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2005 XI	100,1	100,2	100,2	100,1	98,6	99,7	99,7	100,1	100,1	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,1	100,0	97,4	100,0	100,2	100,0	100,2	100,0	100,0
X-XII	100,1	100,3	100,3	100,4	99,4	99,8	99,6	101,3	100,1	100,0	100,1
2006 I	100,1	100,2	100,2	100,2	98,3	100,0	99,8	100,1	100,3	99,5	100,1

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2005 XI	100,1	100,2	100,2	100,1	98,5	99,7	99,8	100,1	100,1	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,1	100,1	97,4	100,0	100,2	100,0	100,2	100,0	100,0
X-XII	100,1	100,3	100,3	100,4	99,2	99,8	99,5	101,2	100,1	100,0	100,1
2006 I	100,1	100,2	100,2	100,2	98,3	100,0	99,7	100,1	100,2	99,4	100,1

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2005 XI	100,1	100,2	100,2	100,1	98,9	99,7	99,6	100,1	100,1	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,1	100,0	97,7	100,0	100,2	100,0	100,2	100,0	100,0
X-XII	100,1	100,4	100,3	100,4	99,8	99,8	99,7	101,3	100,1	100,0	100,1
2006 I	100,1	100,2	100,2	100,2	98,5	100,0	100,1	100,1	100,3	99,7	100,1

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2005 XI	100,1	100,2	100,2	100,1	99,2	99,4	99,0	100,1	100,0	100,0	100,0
XII	100,0	100,1	100,1	100,1	98,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
X-XII	100,2	100,4	100,3	100,4	100,2	99,6	99,1	101,2	100,2	100,1	100,1
2006 I	100,1	100,2	100,1	100,2	98,9	100,0	100,0	100,1	100,2	99,7	100,1

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)**

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services									
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania ^a actual rentals for housing ^a	nośniki energii electricity, gas and other fuels

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2005	XI.....	100,9	99,5	99,4	100,6	102,4	100,0	107,4	93,9	103,3	103,7	104,3
	XII	100,6	98,7	98,6	100,6	102,4	100,0	107,3	93,8	103,4	103,7	104,5
	X-XII	101,0	99,7	99,6	100,6	102,4	100,0	107,4	93,9	103,3	103,7	104,3
	I-XII ..	102,0	102,1	102,2	101,0	102,3	99,7	107,7	94,6	103,6	103,6	103,6
2006	I	100,5	99,1	99,0	100,5	102,4	100,1	107,4	93,7	103,8	102,2	105,3

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2005	XI.....	100,7	98,7	98,6	100,7	102,6	99,9	107,4	93,9	103,1	104,5	104,7
	XII	100,4	98,4	98,2	100,7	102,6	99,9	107,3	93,9	103,2	104,5	104,8
	X-XII	100,7	98,9	98,8	100,7	102,6	99,9	107,4	93,9	103,1	104,5	104,6
	I-XII ..	102,1	102,0	102,0	101,3	102,4	99,5	107,7	94,7	104,4	104,4	104,7
2006	I	100,2	98,4	98,2	100,5	102,7	100,0	107,4	93,6	103,1	102,1	104,9

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2005	XI.....	100,8	99,5	99,4	100,6	102,0	100,0	107,4	93,8	103,6	103,7	105,0
	XII	100,4	98,7	98,5	100,6	102,0	100,0	107,4	93,8	103,6	103,7	105,1
	X-XII	100,9	99,6	99,5	100,6	102,0	100,0	107,4	93,8	103,6	103,7	105,0
	I-XII ..	101,9	102,1	102,2	101,0	101,8	99,7	107,8	94,5	103,8	103,7	103,9
2006	I	100,3	99,2	99,1	100,5	102,0	100,1	107,4	93,6	104,2	102,2	106,1

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2005	XI	101,2	99,6	99,5	100,9	104,7	100,0	107,3	93,8	103,4	103,7	104,3
	XII ...	100,9	98,8	98,6	100,9	104,6	100,0	107,2	93,7	103,4	103,7	104,4
	X-XII	101,3	99,8	99,7	100,9	104,7	100,0	107,3	93,8	103,4	103,7	104,3
	I-XII ..	102,3	102,2	102,2	101,3	104,8	99,6	107,7	94,4	103,7	103,6	103,8
2006	I	100,8	99,1	99,0	100,7	104,5	100,1	107,3	93,6	104,0	102,2	105,1

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2005	XI.....	101,2	99,6	99,5	100,9	104,4	100,0	107,3	93,8	103,3	103,7	104,3
	XII	100,9	98,8	98,6	100,9	104,4	100,0	107,3	93,7	103,4	103,7	104,4
	X-XII	101,3	99,8	99,7	100,9	104,4	100,0	107,3	93,8	103,3	103,7	104,3
	I-XII ..	102,3	102,2	102,3	101,3	104,4	99,6	107,7	94,4	103,7	103,6	103,8
2006	I	100,8	99,1	99,0	100,7	104,3	100,1	107,3	93,7	104,0	102,3	105,1

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2005	XI.....	101,3	99,4	99,4	100,9	105,3	100,0	107,2	93,7	103,5	103,7	104,4
	XII	101,0	98,7	98,6	100,9	105,3	100,0	107,2	93,7	103,6	103,7	104,6
	X-XII	101,3	99,6	99,5	100,9	105,3	100,0	107,2	93,7	103,5	103,7	104,4
	I-XII ..	102,4	102,1	102,2	101,3	105,5	99,7	107,7	94,4	103,7	103,6	103,8
2006	I	101,0	99,2	99,1	100,7	105,3	100,1	107,2	93,5	104,1	102,1	105,1

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2005	XI.....	101,1	99,7	99,6	100,7	105,0	100,1	107,2	93,7	103,6	103,5	104,7
	XII	100,8	98,8	98,7	100,7	105,0	100,1	107,2	93,7	103,6	103,5	104,8
	X-XII	101,2	99,7	99,6	100,7	105,0	100,1	107,2	93,8	103,6	103,5	104,7
	I-XII ..	102,2	102,1	102,1	101,2	105,2	99,7	107,7	94,4	103,7	103,4	103,9
2006	I	100,7	99,4	99,3	100,5	105,1	100,2	107,3	93,5	104,0	102,1	105,3

^a W 2005 r. - łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a In 2005 - including charge for cold water.

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP**

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczno-farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2005	XI.....	100,3	102,6	103,0	102,0	103,8	99,3	99,7	101,7	101,9	100,2	100,0
	XII	100,3	102,5	103,1	101,8	102,3	99,3	99,7	101,6	101,8	100,3	100,0
	X-XII	100,3	102,5	103,0	101,9	103,9	99,6	100,0	101,7	101,9	100,3	100,1
	I-XII ..	101,3	102,5	102,7	102,2	104,8	99,8	100,4	103,1	103,4	100,7	100,1
2006	I.....	100,2	101,6	101,5	101,7	102,3	98,5	98,4	101,7	101,7	99,6	100,1

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2005	XI.....	100,1	102,8	103,3	101,9	104,7	99,6	99,7	101,7	101,9	100,1	99,8
	XII	100,1	102,8	103,3	101,7	102,8	99,6	99,6	101,7	101,8	100,1	99,8
	X-XII	100,1	102,7	103,2	101,8	104,7	99,7	99,6	101,8	101,9	100,1	99,8
	I-XII ..	101,2	102,6	102,9	102,0	105,6	99,9	99,8	103,5	103,6	100,7	99,9
2006	I.....	99,9	101,7	101,7	101,6	103,1	99,3	99,0	101,8	101,6	99,2	100,0

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2005	XI.....	100,4	102,4	102,8	102,0	102,2	99,3	99,7	101,7	101,8	100,2	100,1
	XII	100,4	102,4	102,8	101,8	100,6	99,2	99,7	101,7	101,8	100,2	100,1
	X-XII	100,4	102,4	102,8	101,9	102,4	99,6	99,9	101,7	101,8	100,2	100,1
	I-XII ..	101,3	102,4	102,6	102,2	103,8	99,9	100,4	103,0	103,1	100,7	100,2
2006	I.....	100,3	101,6	101,5	101,7	101,3	98,0	98,3	101,8	101,7	99,5	100,2

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2005	XI.....	100,4	102,9	103,3	101,8	104,2	99,7	100,6	101,7	101,8	100,2	100,0
	XII	100,4	103,0	103,4	101,7	102,6	99,7	100,6	101,6	101,9	100,2	100,0
	X-XII	100,4	102,9	103,3	101,7	104,3	99,8	100,7	101,7	101,8	100,2	100,0
	I-XII ..	101,3	102,7	103,0	101,9	105,5	99,9	101,1	103,4	105,4	100,7	100,0
2006	I.....	100,4	101,7	101,7	101,5	102,5	99,3	99,3	101,6	101,9	99,6	100,1

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2005	XI.....	100,4	102,9	103,3	101,8	104,0	99,7	100,6	101,6	101,8	100,2	100,0
	XII	100,3	102,9	103,3	101,7	102,3	99,7	100,6	101,6	101,9	100,3	100,0
	X-XII	100,4	102,9	103,2	101,8	104,1	99,8	100,7	101,7	101,8	100,2	100,0
	I-XII ..	101,3	102,6	102,9	101,9	105,4	99,9	101,1	103,3	105,4	100,7	100,1
2006	I.....	100,4	101,7	101,7	101,5	102,3	99,3	99,2	101,6	101,9	99,5	100,1

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2005	XI.....	100,5	103,0	103,4	101,8	104,9	99,8	100,7	101,7	101,8	100,2	99,9
	XII	100,5	103,0	103,4	101,7	103,4	99,7	100,7	101,6	101,9	100,2	99,9
	X-XII	100,5	102,9	103,3	101,7	104,9	99,8	100,9	101,7	101,8	100,2	99,9
	I-XII ..	101,4	102,7	103,0	101,9	105,7	99,9	101,3	103,6	105,3	100,6	99,9
2006	I.....	100,5	101,7	101,7	101,5	103,3	99,5	99,6	101,6	101,9	99,9	100,0

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2005	XI.....	100,5	102,8	103,2	102,0	105,2	99,4	99,3	101,6	102,0	100,2	99,9
	XII	100,5	102,7	103,2	101,8	104,0	99,4	99,3	101,6	102,0	100,2	99,9
	X-XII	100,5	102,7	103,1	101,9	105,2	99,6	99,6	101,6	102,0	100,2	99,9
	I-XII ..	101,3	102,6	102,8	102,2	105,7	99,8	100,4	103,3	105,9	100,6	100,0
2006	I.....	100,6	101,6	101,6	101,6	102,7	99,1	98,3	101,7	101,8	99,8	100,0

TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006
	w złotych in zł		
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m	24,30	24,22	24,24
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i>			
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowejny – za 1 kpl	458,37	458,31	466,87
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>			
Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw	80,04	80,28	80,11
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>			
Kostium damski z wełny – za 1 kpl	359,26	359,06	363,22
<i>Women's costume, wool – per set</i>			
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu teksas	60,68	60,81	61,30
<i>Trousers (6-11 age), jeans type</i>			
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	146,31	146,77	146,91
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Czółenka damskie z tworzyw sztucznych na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	77,49	77,27	78,02
<i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i>			
Półbuty dziecięce skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	101,52	101,80	103,28
<i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kW·h ^a ...	0,42	0,42	0,44
<i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kW·h ^a</i>			
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m ³ ^b	1,57	1,57	1,66
<i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m³ ^b</i>			
Ciepła woda – za 1 m ³	14,07	14,10	14,03
<i>Hot water – per m³</i>			
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u	3,08	3,09	3,16
<i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>			
Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszwa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl	60,46	60,40	61,34
<i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i>			
Chłodziarko-zamrażarka domowa o poj. ok. 300 l ^c	1405	1396	1389
<i>Fridge-freezer, capacity about 300 l ^c</i>			
Pralko-suszarka domowa	1987	2001	1981
<i>Wash-drying machine</i>			
Odkurzacz domowy	308,48	306,18	308,99
<i>Vacuum cleaner</i>			
Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l	3,32	3,32	3,59
<i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i>			
Proszek do prania – za 0,6 kg	4,47	4,45	4,46
<i>Washing powder – per 0.6 kg</i>			
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg	7,11	7,15	7,10
<i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i>			

^a Zawiera opłatę za energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej. ^b Zawiera opłatę za gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m³ gazu. ^c W 2005 r. - ok. 320 l.

^a Including charge for electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity. ^b Including charge for gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m³ of gas. ^c In 2005 - about 320 l.

TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006
	w złotych in zł		
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g - 10 szt	8,69	8,69	8,69
"Doxycyclinum", capsules 0.1 g - 10 pcs			
"Geriatvit", kapsułki - 30 szt	40,06	40,04	40,46
"Geriatvit", capsules - 30 pcs			
"Centrum", tabletki - 30 szt	21,81	21,94	22,16
"Centrum", tablets - 30 pcs			
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	51,25	51,31	51,72
Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice			
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - za 1 l	4,17	3,93	3,77
Motor petrol, "Euro-Super" - per l			
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego	13,87	13,89	14,07
Mechanical car body washing			
Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km	34,03	34,03	34,03
Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance			
Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km	8,46	8,48	8,52
Ticket for slow bus, 41-50 km distance			
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	1,94	1,94	1,96
Single ticket for intra-urban bus			
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) - za 5 km	13,06	13,05	13,05
Taxi daily fare - for 5 km distance			
Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków	952,30	952,30	952,30
Return ticket for flight Warszawa-Kraków			
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g ^d	1,30	1,30	1,30
Stamp for inland letter, up to 50 g ^d			
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali	758,34	753,19	946,35
Colour TV set, 21 inches			
Bilet do kina	12,70	12,72	13,07
Cinema ticket			
Gazeta - dziennik lokalny	1,38	1,38	1,37
Local daily newspaper			
Ondulacja na zimno włosów damskich	51,90	51,81	52,94
Women's cold wave			
Strzyżenie włosów męskich	11,67	11,68	11,69
Men's hair-cutting			
Mydło toaletowe - za 100 g	1,48	1,48	1,46
Toilet soap - per 100 g			
Szampon do włosów - za 200 ml	5,56	5,59	5,66
Hair-shampoo - per 200 ml			
Pasta do zębów - za 125 ml	8,48	8,48	8,47
Tooth-paste - per 125 ml			
Podpaski higieniczne - za 20 szt	2,49	2,50	2,50
Sanitary towels - per 20 pcs			

^d W 2005 r. – do 20 g.

^d In 2005 – up to 20 g.

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W IV KWARTALE 2005 R.**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN IV QUARTER OF 2005

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
POLSKA <i>POLAND</i>	100,4	100,9	100,2	99,6	100,9	100,3	99,6	99,0	101,2
Dolnośląskie	100,4	101,0	100,4	99,9	101,1	100,4	99,0	99,2	98,9
Kujawsko-pomorskie ..	100,5	101,1	100,1	98,6	101,0	100,4	100,3	98,9	101,2
Lubelskie	100,4	100,5	99,9	100,4	101,0	100,4	101,3	98,4	99,3
Lubuskie	100,1	99,9	100,1	101,1	100,9	100,1	99,1	99,7	101,8
Łódzkie	100,7	101,4	100,3	99,6	101,2	100,4	100,4	98,6	101,7
Małopolskie	100,3	100,8	100,3	99,9	101,0	100,3	98,9	99,2	99,9
Mazowieckie	100,4	101,1	100,2	99,7	100,7	100,2	100,0	99,3	102,0
Opolskie	100,1	100,4	100,6	99,2	100,7	100,3	98,6	99,3	101,4
Podkarpackie	100,2	100,1	100,4	100,0	100,9	100,3	99,0	98,9	104,2
Podlaskie	100,6	100,8	100,1	99,8	101,1	100,4	101,0	99,7	102,3
Pomorskie	100,2	100,7	100,2	98,5	100,5	100,4	99,4	98,9	103,5
Śląskie	100,5	101,6	100,5	99,4	100,6	100,1	98,8	98,8	102,0
Świętokrzyskie	100,7	100,8	100,2	99,1	101,3	100,3	100,5	100,2	100,0
Warmińsko-mazurskie	100,5	100,7	100,3	99,7	100,8	100,6	100,0	99,7	99,8
Wielkopolskie	100,3	101,0	100,1	99,4	100,8	100,3	99,2	98,8	100,1
Zachodniopomorskie ..	100,3	100,9	100,3	98,7	100,6	100,4	99,5	98,8	101,0

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN IV QUARTER OF 2005

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
POLSKA POLAND	101,1	99,6	102,8	93,8	102,8	102,7	103,9	100,1	101,7
Dolnośląskie	101,3	99,8	102,8	95,0	103,2	103,3	104,1	100,4	99,0
Kujawsko-pomorskie ..	100,8	99,5	103,3	89,9	102,6	102,8	104,9	99,7	101,7
Lubelskie	100,9	99,2	102,6	94,8	102,3	102,7	105,8	99,5	99,8
Lubuskie	101,0	98,8	102,7	93,1	103,6	102,6	102,6	101,2	102,6
Łódzkie	101,1	100,3	103,0	93,3	102,6	102,4	102,4	100,4	102,8
Małopolskie	101,3	99,3	102,5	94,3	103,7	102,6	104,6	100,2	100,6
Mazowieckie	101,3	100,4	102,8	96,4	102,4	102,1	103,0	100,6	102,7
Opolskie	101,0	99,5	103,7	92,4	103,1	103,1	103,3	99,8	101,6
Podkarpackie	101,1	99,2	103,3	96,6	103,0	102,8	102,8	99,9	105,0
Podlaskie	101,2	99,4	103,0	95,8	103,1	102,4	105,9	99,5	102,7
Pomorskie	100,7	99,9	102,7	90,0	102,5	102,7	101,9	99,2	104,8
Śląskie	100,8	99,6	102,8	93,1	101,8	102,7	104,9	99,9	102,4
Świętokrzyskie	101,0	98,8	103,2	92,2	103,3	102,9	106,4	101,5	100,6
Warmińsko-mazurskie	101,0	99,7	101,4	93,9	102,8	103,1	103,7	100,9	100,2
Wielkopolskie	100,9	98,9	103,0	93,2	102,6	102,4	105,6	99,7	100,7
Zachodniopomorskie ..	100,7	99,4	103,1	93,0	102,3	102,8	103,2	99,7	101,3

**TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W 2005 R.**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2005

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	102,1	102,1	102,7	94,6	103,3	102,6	104,9	100,6	103,2
Dolnośląskie	102,2	102,2	102,5	95,8	103,4	103,0	105,3	100,8	102,9
Kujawsko-pomorskie ..	102,0	102,4	103,2	91,1	103,1	102,7	105,5	100,4	103,7
Lubelskie	102,0	102,0	102,4	95,1	103,2	102,5	105,4	99,8	102,5
Lubuskie	102,3	102,0	102,8	93,0	104,3	102,5	103,9	101,2	102,5
Łódzkie	102,0	102,4	103,0	93,7	103,2	102,3	103,1	100,6	102,4
Małopolskie	102,2	101,7	102,3	94,9	103,8	102,3	106,1	100,4	102,9
Mazowieckie	102,1	102,6	102,7	97,2	102,7	102,1	103,7	101,5	104,1
Opolskie	102,2	102,3	103,4	93,1	103,8	103,2	105,1	99,9	103,3
Podkarpackie	102,3	102,0	103,0	97,3	103,7	102,8	104,3	100,5	103,6
Podlaskie	102,0	101,9	102,7	96,3	103,3	102,5	105,7	99,8	101,3
Pomorskie	101,7	102,2	102,3	90,7	103,2	102,3	103,2	99,9	104,0
Śląskie	101,7	101,7	102,5	92,9	102,2	103,0	106,1	100,3	103,9
Świętokrzyskie	102,4	102,3	103,2	93,5	104,1	102,8	106,0	101,6	101,1
Warmińsko-mazurskie	102,2	102,2	101,8	94,6	103,5	103,0	104,5	101,3	100,2
Wielkopolskie	102,1	101,6	103,2	94,4	103,3	102,1	106,6	100,3	103,0
Zachodniopomorskie ..	101,8	101,3	102,8	94,1	102,9	102,6	104,2	100,8	102,8

TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2006 R.

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006

Województwa Voivodships	Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Mąka pszenna Wheat flour			Kasza jęczmienna Pearl-barley		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg		
POLSKA	0,74	2,12	1,32	0,64	2,39	1,39	0,49	2,13	1,17
POLAND									
Dolnośląskie	0,74	1,83	1,37	1,05	1,89	1,52	0,65	1,88	1,21
Kujawsko-pomorskie	0,90	1,64	1,24	0,64	1,69	1,16	0,55	1,38	0,94
Lubelskie	0,92	1,64	1,22	1,09	2,10	1,32	0,65	1,45	1,18
Lubuskie	1,08	1,56	1,25	0,99	1,59	1,45	0,83	1,61	1,14
Łódzkie	0,92	1,56	1,26	1,06	1,80	1,38	0,70	1,80	1,20
Małopolskie	1,07	1,99	1,58	1,09	1,89	1,39	0,93	2,13	1,39
Mazowieckie	0,99	1,75	1,38	1,09	2,00	1,47	0,65	1,64	1,23
Opolskie	0,91	1,83	1,48	0,99	1,65	1,42	0,83	1,56	1,28
Podkarpackie	0,83	1,66	1,25	0,99	2,29	1,35	0,64	1,40	1,04
Podlaskie	0,90	1,46	1,21	1,15	1,59	1,32	0,75	1,61	1,09
Pomorskie	0,80	1,40	1,17	0,99	1,65	1,30	0,70	1,49	1,11
Śląskie	1,11	2,00	1,50	0,89	2,39	1,48	0,59	1,61	1,06
Świętokrzyskie	0,90	1,33	1,06	1,20	2,15	1,47	0,89	1,60	1,19
Warmińsko-mazurskie	0,95	1,94	1,24	0,99	2,39	1,41	0,49	1,75	1,29
Wielkopolskie	0,92	1,66	1,30	0,99	1,90	1,37	0,70	2,11	1,22
Zachodniopomorskie	0,95	2,12	1,40	1,05	1,69	1,38	0,63	1,80	1,14

TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2006 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006 (cont.)

Województwa Voivodships	Mięso wołowe z kością (rostbef) Beef meat, bone-in (roast beef)			Mięso wołowe bez kości (z udźca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	11,59	26,66	16,95	14,90	33,90	21,30	9,99	22,64	12,93
POLAND									
Dolnośląskie	12,72	20,80	17,31	14,99	24,27	21,17	9,99	15,40	12,27
Kujawsko-pomorskie	12,80	21,10	18,10	19,90	30,50	24,13	9,99	13,70	11,86
Lubelskie	14,50	17,00	15,86	14,90	22,75	19,08	11,99	16,89	13,78
Lubuskie	14,80	19,90	17,33	19,00	33,90	25,23	11,90	15,50	13,12
Łódzkie	12,80	18,95	15,74	16,40	21,60	19,20	11,20	13,90	12,51
Małopolskie	12,40	18,90	15,59	15,90	20,90	18,72	11,99	14,49	12,87
Mazowieckie	11,59	21,99	16,54	17,90	25,90	20,71	10,90	17,80	13,51
Opolskie	14,60	19,80	16,65	17,80	25,90	21,15	11,95	13,55	12,44
Podkarpackie	15,50	19,90	17,39	16,90	24,60	20,35	10,90	22,64	14,54
Podlaskie	16,00	22,48	18,99	18,00	24,70	20,96	11,00	16,00	13,45
Pomorskie	14,30	20,49	16,96	19,99	28,40	23,80	11,70	17,85	13,37
Śląskie	13,05	20,99	17,08	15,19	21,99	19,64	9,99	14,89	12,87
Świętokrzyskie	13,90	19,99	15,77	16,30	22,99	18,73	12,20	13,99	12,82
Warmińsko-mazurskie	13,38	26,66	16,39	17,60	29,33	21,68	10,99	14,54	12,87
Wielkopolskie	13,80	24,75	18,12	18,80	29,90	22,90	10,80	14,49	12,32
Zachodniopomorskie	13,50	20,99	17,56	20,93	26,49	23,36	10,69	14,50	12,41

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W STYCZNIU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006 (cont.)

Województwa Voivodships	Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>			Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Połędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>								
POLSKA	3,33	7,00	4,53	11,40	34,95	19,79	9,99	23,95	15,78
POLAND									
Dolnośląskie	3,33	5,69	4,31	18,20	24,80	21,03	13,50	22,58	16,63
Kujawsko-pomorskie	3,99	4,80	4,27	11,40	25,45	19,25	9,99	19,99	15,35
Lubelskie	3,99	4,95	4,50	14,99	22,35	18,15	11,50	17,00	14,90
Lubuskie	3,99	4,99	4,54	14,99	23,49	20,56	12,60	20,99	17,69
Łódzkie	4,10	5,40	4,62	17,99	21,70	19,41	11,50	20,99	16,77
Małopolskie	4,09	5,50	4,85	12,90	27,45	18,80	14,10	22,49	16,56
Mazowieckie	3,95	7,00	4,81	16,99	28,45	20,41	12,00	19,90	15,40
Opolskie	3,89	4,60	4,36	17,90	21,90	20,33	11,99	18,99	15,96
Podkarpackie	3,75	5,69	4,50	12,95	22,80	17,25	11,99	17,49	14,48
Podlaskie	3,99	4,60	4,32	15,79	22,50	19,20	12,10	17,55	14,19
Pomorskie	3,70	6,15	4,59	12,95	26,99	21,03	12,10	21,79	15,31
Śląskie	4,10	5,09	4,64	12,83	26,95	20,30	10,99	23,95	15,37
Świętokrzyskie	4,50	4,99	4,65	15,90	34,95	20,38	12,80	20,99	15,77
Warmińsko-mazurskie	3,99	5,55	4,39	14,50	26,99	20,59	12,80	20,89	17,21
Wielkopolskie	4,00	5,70	4,57	15,90	25,67	19,83	13,15	17,89	15,05
Zachodniopomorskie	3,95	4,79	4,24	15,99	25,85	19,70	11,99	21,60	16,79

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W STYCZNIU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006 (cont.)

Województwa Voivodships	Kiełbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>			Filety z morskczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i>			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>						w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>		
POLSKA	7,50	18,90	11,81	7,99	19,00	13,19	1,59	3,09	2,44
POLAND									
Dolnośląskie	7,99	14,99	11,49	11,50	16,90	13,86	1,89	2,75	2,41
Kujawsko-pomorskie	7,50	14,40	12,16	10,00	15,00	12,59	1,85	2,70	2,43
Lubelskie	9,80	14,99	12,05	9,50	14,90	12,78	1,65	2,93	2,43
Lubuskie	9,99	15,10	12,55	11,50	15,00	13,48	1,59	2,69	2,38
Łódzkie	9,99	15,99	12,17	11,50	15,90	13,38	1,91	3,09	2,43
Małopolskie	7,79	13,50	11,14	10,99	14,99	13,65	2,19	2,60	2,43
Mazowieckie	9,90	17,19	11,95	11,00	19,00	13,97	1,95	2,89	2,50
Opolskie	9,60	18,29	11,52	12,00	15,00	13,49	2,15	2,70	2,50
Podkarpackie	9,99	13,29	12,02	10,50	13,95	12,91	2,19	2,70	2,42
Podlaskie	9,49	18,00	13,01	10,25	14,50	12,40	2,15	2,70	2,44
Pomorskie	8,50	15,99	11,11	11,00	16,00	13,20	1,85	2,75	2,29
Śląskie	7,75	14,99	11,26	7,99	14,50	12,28	1,59	2,69	2,36
Świętokrzyskie	9,20	13,99	11,56	12,00	14,90	13,26	2,15	2,70	2,49
Warmińsko-mazurskie	8,98	18,90	12,37	9,50	15,99	12,57	2,19	2,80	2,52
Wielkopolskie	7,79	13,90	10,86	11,50	18,62	13,18	2,19	2,80	2,46
Zachodniopomorskie	9,90	15,26	12,75	11,00	15,50	13,47	2,27	2,75	2,53

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W STYCZNIU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006 (cont.)

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty <i>Semi-fat cottage cheese</i>			Jaja kurze świeże <i>Hen eggs, fresh</i>			Masło świeże o zaw. tłuszczu 82,5% <i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>			w złotych za 1 szt <i>in zł per piece</i>			w złotych za 200 g <i>in zł per 200 g</i>		
POLSKA	6,95	12,76	9,42	0,23	0,49	0,35	1,89	4,25	3,06
POLAND									
Dolnośląskie	7,49	10,40	8,94	0,28	0,40	0,34	1,89	3,60	3,00
Kujawsko-pomorskie	8,59	11,50	9,62	0,28	0,40	0,35	2,29	3,69	3,04
Lubelskie	8,28	10,49	9,18	0,31	0,45	0,36	2,69	3,55	3,06
Lubuskie	6,95	10,04	9,28	0,30	0,40	0,34	2,29	3,49	2,93
Łódzkie	7,69	11,92	9,47	0,32	0,45	0,37	1,99	3,88	3,03
Małopolskie	8,49	10,59	9,46	0,30	0,39	0,34	2,39	3,49	2,92
Mazowieckie	8,00	12,76	9,82	0,26	0,49	0,37	2,45	4,25	3,14
Opolskie	8,50	11,00	9,71	0,28	0,37	0,33	1,89	3,89	3,12
Podkarpackie	7,35	10,40	9,11	0,29	0,36	0,32	2,60	3,79	3,12
Podlaskie	8,00	10,60	9,27	0,30	0,40	0,35	3,09	3,67	3,30
Pomorskie	8,80	10,90	9,57	0,30	0,49	0,37	2,85	3,95	3,30
Śląskie	7,16	11,99	9,47	0,23	0,47	0,32	1,99	3,69	2,89
Świętokrzyskie	9,35	10,59	9,93	0,36	0,45	0,40	2,59	3,40	3,03
Warmińsko-mazurskie	8,20	9,99	9,12	0,28	0,38	0,32	2,75	3,20	3,00
Wielkopolskie	7,28	10,44	9,25	0,23	0,44	0,35	2,19	3,98	3,01
Zachodniopomorskie	8,80	10,85	9,59	0,26	0,40	0,33	2,25	3,99	3,17

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W STYCZNIU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006 (cont.)

Województwa Voivodships	Olej rzepakowy produkcji krajowej <i>Rape-oil, domestic production</i>			Pomarańcze <i>Oranges</i>			Jabłka <i>Apples</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>			w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>					
POLSKA	2,89	6,76	4,65	2,45	6,50	4,69	0,99	3,00	2,13
POLAND									
Dolnośląskie	3,99	6,00	4,82	3,99	5,50	4,83	1,80	2,50	2,19
Kujawsko-pomorskie	3,49	5,00	4,56	2,65	5,50	4,72	1,80	2,80	2,11
Lubelskie	2,89	5,72	4,60	2,90	6,00	4,18	1,40	2,50	1,85
Lubuskie	3,99	5,35	4,60	3,20	5,50	4,41	1,90	3,00	2,23
Łódzkie	4,29	6,76	4,97	2,49	5,50	4,85	1,30	3,00	1,82
Małopolskie	4,39	5,49	5,01	2,99	6,00	4,78	1,40	3,00	2,24
Mazowieckie	2,90	6,28	4,76	3,50	6,50	4,98	1,50	2,80	2,11
Opolskie	3,49	4,75	4,17	2,99	5,80	4,50	1,80	2,80	2,16
Podkarpackie	3,75	5,40	4,69	3,95	5,50	4,59	1,79	2,50	2,18
Podlaskie	3,85	5,10	4,54	2,99	6,00	4,24	1,55	2,35	1,88
Pomorskie	3,93	5,48	4,90	2,49	6,00	5,00	1,49	2,70	2,28
Śląskie	2,99	5,65	4,37	2,45	6,50	4,41	0,99	2,80	2,30
Świętokrzyskie	3,99	5,80	4,75	4,50	6,00	5,14	1,70	2,50	2,05
Warmińsko-mazurskie	2,95	4,49	3,92	2,99	5,50	4,53	1,40	2,50	2,02
Wielkopolskie	3,32	5,80	4,62	2,99	6,00	4,72	1,59	2,80	2,19
Zachodniopomorskie	3,65	5,45	4,58	2,49	6,00	4,85	1,98	2,80	2,28

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W STYCZNIU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006 (cont.)

Województwa Voivodships	Sok jabłkowy Apple juice			Buraki Beetroots			Marchew Carrots		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	1,19	3,50	2,81	0,64	2,00	1,18	0,75	2,29	1,42
POLAND									
Dolnośląskie	2,45	3,10	2,85	1,00	2,00	1,26	1,20	2,00	1,55
Kujawsko-pomorskie	2,49	3,32	2,79	0,75	1,40	1,03	0,90	1,99	1,34
Lubelskie	2,65	3,15	2,88	0,64	1,50	1,01	0,75	1,80	1,24
Lubuskie	1,19	3,09	2,66	0,79	1,50	1,18	1,00	1,55	1,33
Łódzkie	2,39	3,39	2,87	0,90	2,00	1,14	1,00	2,00	1,42
Małopolskie	2,39	3,45	2,96	0,80	1,50	1,20	0,90	2,00	1,34
Mazowieckie	2,39	3,45	2,84	0,75	2,00	1,25	0,89	2,00	1,45
Opolskie	1,39	3,15	2,61	0,90	1,50	1,26	1,20	1,80	1,46
Podkarpackie	2,45	3,30	2,94	0,89	1,50	1,14	1,05	2,00	1,45
Podlaskie	2,49	3,09	2,84	0,77	1,59	1,08	0,90	1,89	1,24
Pomorskie	1,95	3,30	2,81	0,85	1,80	1,33	0,99	2,00	1,51
Śląskie	1,45	3,20	2,60	0,80	2,00	1,33	0,89	2,29	1,53
Świętokrzyskie	2,43	2,95	2,77	0,90	1,50	1,18	1,10	2,00	1,59
Warmińsko-mazurskie	2,10	3,40	2,71	0,89	1,49	1,11	1,00	1,99	1,43
Wielkopolskie	2,25	3,50	2,77	0,69	2,00	1,11	0,89	2,00	1,39
Zachodniopomorskie	2,45	3,50	2,91	0,79	1,50	1,16	1,05	1,80	1,37

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W STYCZNIU 2006 R. (dok.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2006

Województwa Voivodships	Cebula Onions			Ziemniaki Potatoes			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	0,60	2,60	1,21	0,55	1,50	0,93	2,59	3,75	3,00
POLAND									
Dolnośląskie	0,90	2,00	1,29	0,70	1,29	0,94	2,59	3,60	3,07
Kujawsko-pomorskie	0,80	1,40	1,08	0,79	1,00	0,89	2,69	3,20	2,91
Lubelskie	0,65	1,60	1,05	0,70	1,50	0,94	2,79	3,30	3,01
Lubuskie	0,79	1,60	1,17	0,70	1,00	0,85	2,64	3,75	3,06
Łódzkie	0,69	2,00	1,14	0,70	1,20	0,94	2,75	3,60	3,08
Małopolskie	0,89	1,50	1,14	0,60	1,29	0,86	2,65	3,29	2,92
Mazowieckie	0,60	2,00	1,25	0,80	1,50	1,09	2,59	3,59	3,02
Opolskie	0,99	1,40	1,17	0,70	1,10	0,86	2,59	3,29	2,93
Podkarpackie	0,85	1,40	1,13	0,72	1,20	0,93	2,69	3,10	2,92
Podlaskie	0,66	2,60	1,23	0,77	1,33	0,92	2,69	3,00	2,92
Pomorskie	0,80	1,60	1,29	0,70	1,20	1,00	2,65	3,69	3,12
Śląskie	0,89	2,00	1,37	0,55	1,10	0,90	2,59	3,48	2,88
Świętokrzyskie	1,00	1,50	1,29	0,80	1,00	0,94	2,59	3,09	2,89
Warmińsko-mazurskie	0,80	1,69	1,14	0,75	1,20	0,95	2,59	3,00	2,84
Wielkopolskie	0,80	2,00	1,15	0,70	1,20	0,92	2,69	3,45	3,06
Zachodniopomorskie	0,79	1,99	1,35	0,69	1,19	0,88	2,97	3,59	3,15

TABL. 19. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W STYCZNIU 2006 R.

DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN JANUARY 2006

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national		ogółem total	między- wojewódzkiej inter- voivodship
	województwo voivodship		arytme- tyczna arithmetic	mediana median		
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,06 świętokrzyskie	1,58 małopolskie	1,32	1,30	19,4	9,1
Mąka pszenna - za 1 kg Wheat flour - per kg	1,16 kujawsko-pomorskie	1,52 dolnośląskie	1,39	1,34	20,2	6,1
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	0,94 kujawsko-pomorskie	1,39 małopolskie	1,17	1,20	28,3	8,9
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg	15,59 małopolskie	18,99 podlaskie	16,95	16,90	14,1	5,0
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg Beef meat, boneless (gammon) - per kg	18,72 małopolskie	25,23 lubuskie	21,30	20,90	14,8	8,9
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	11,86 kujawsko-pomorskie	14,54 podkarpackie	12,93	12,75	11,9	5,1
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	4,24 zachodniopomorskie	4,85 małopolskie	4,53	4,49	10,7	4,2
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	17,25 podkarpackie	21,03 dolnośląskie	19,79	19,80	15,8	5,1
Półędwica drobiowa - za 1 kg Poultry sirloin - per kg	14,19 podlaskie	17,69 lubuskie	15,78	15,25	16,4	5,9
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	10,86 wielkopolskie	13,01 podlaskie	11,81	11,85	17,1	5,2
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg Filets of hake, frozen - per kg	12,28 śląskie	13,97 mazowieckie	13,19	13,00	11,9	4,0
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l	2,29 pomorskie	2,53 zachodniopomorskie	2,44	2,47	9,5	2,5
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat cottage cheese - per kg	8,94 dolnośląskie	9,93 świętokrzyskie	9,42	9,40	9,8	2,8
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,32 śląskie	0,40 świętokrzyskie	0,35	0,35	13,2	5,7
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	2,89 śląskie	3,30 pomorskie	3,06	3,09	13,7	3,7
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	3,92 warmińsko- mazurskie	5,01 małopolskie	4,65	4,69	12,9	5,3
Pomarańcze - za 1 kg Oranges - per kg	4,18 lubelskie	5,14 świętokrzyskie	4,69	4,90	17,2	5,4
Jabłka - za 1 kg Apples - per kg	1,82 łódzkie	2,30 śląskie	2,13	2,00	16,7	7,0
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	2,60 śląskie	2,96 małopolskie	2,81	2,85	12,1	3,6
Buraki - za 1 kg Beetroots - per kg	1,01 lubelskie	1,33 śląskie	1,18	1,20	21,7	7,9
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,24 podlaskie	1,59 świętokrzyskie	1,42	1,40	19,9	6,5
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,05 lubelskie	1,37 śląskie	1,21	1,20	23,7	7,8
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,85 lubuskie	1,09 mazowieckie	0,93	0,90	16,7	6,9
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,84 warmińsko- mazurskie	3,15 zachodniopomorskie	3,00	2,99	7,7	3,0

**TABL. 20A. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W OKRESIE STYCZEŃ-LISTOPAD 2005 R.
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY-NOVEMBER 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>	Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>
	I-XI 2004 = 100		
IMPORT	95,2	94,2	113,8
IMPORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	90,8	88,5	94,2
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	91,9	92,3	91,0
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	95,5	93,1	98,6
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	121,6	122,9	122,0
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	82,5	83,7	81,3
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	91,3	90,2	105,0
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	91,9	93,1	94,3
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	93,7	96,0	91,3
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	91,7	93,6	97,8
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	95,2	94,3	-
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			
EKSPORT	95,3	94,2	95,5
EXPORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	97,1	95,2	100,0
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	95,2	93,6	81,5
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	95,8	96,4	97,1
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	98,5	99,0	81,5
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	81,2	87,1	73,8
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	96,3	94,7	98,4
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	96,4	95,5	96,9
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	94,8	93,5	92,5
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	92,4	91,3	94,9
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	95,3	94,1	95,6
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			

**TABL. 20B. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ 2005 R.**

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY-DECEMBER 2005

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>	Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>
	I-XII 2004 = 100		
IMPORT	95,8	94,4	114,4
IMPORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	91,9	90,3	95,0
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	93,5	93,3	91,5
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	96,3	93,4	97,4
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	122,6	123,2	123,4
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	83,5	84,4	82,1
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	91,9	91,1	105,6
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	92,6	93,1	93,1
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	94,3	95,5	89,4
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	92,6	95,1	96,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	96,0	94,3	-
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			
EKSPORT	95,8	95,1	95,6
EXPORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	98,1	97,0	98,6
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	99,0	95,8	83,3
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	96,7	97,3	96,1
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	98,3	99,1	82,1
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	83,3	89,9	71,7
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	96,7	95,2	99,0
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	97,2	96,2	96,9
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	94,9	93,9	92,9
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	94,5	93,6	95,7
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	96,0	95,1	95,6
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Rok miesiąc Year month		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
			w dt in dt			w kg in kg			w hl in hl
Węgiel kamienny - t	2005	XI	13,4	17,2	24	124	134	5,1
Hard coal - t		XII	13,4	16,9	17,6	125	135	5,0
	2006	I	12,9	15,5	.	123	142	5,1
Mieszanka paszowa dla tuczników - dt	2005	XI	2,2	2,9	4,1	21	22	0,85
Compound feedingstuffs for porkers - dt		XII	2,2	2,8	2,9	21	22	0,83
	2006	I	2,1	2,5	.	20	23	0,84
Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt	2005	XI	2,8	3,6	5,1	26	28	1,1
Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens		XII	2,8	3,5	3,7	26	28	1,0
	2006	I	2,7	3,2	.	26	30	1,1
Olej napędowy (zimowy) - hl	2005	XI	10,9	14,0	19,9	101	109	4,2
Diesel oil (summer) - hl		XII	10,6	13,3	13,9	99	106	3,9
	2006	I	9,9	11,9	.	95	109	3,9
Saletra amonowa 34% N - dt	2005	XI	2,1	2,7	3,8	19,2	21	0,79
Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt		XII	2,1	2,6	2,7	19,3	21	0,77
	2006	I	2,0	2,4	.	19,2	22	0,79
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - dt	2005	XI	1,5	2,0	2,8	14,3	15,5	0,59
Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P ₂ O ₅ - dt		XII	1,5	1,9	2,0	14,5	15,5	0,58
	2006	I	1,5	1,8	.	14,6	16,8	0,60
Fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ - dt	2005	XI	3,0	3,9	5,6	28	30	1,2
Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅ - dt		XII	3,0	3,8	4,0	28	30	1,1
	2006	I	2,9	3,5	.	28	32	1,2
Sól potasowa ok. 60% K ₂ O - dt	2005	XI	2,5	3,2	4,5	23	25	0,95
Sulphate of potash, nutritive content about 60% K ₂ O - dt		XII	2,5	3,1	3,2	23	25	0,92
	2006	I	2,4	2,9	.	23	26	0,94
"Zolone 350 EC" - l	2005	XI	1,7	2,2	3,1	15,5	16,8	0,64
"Zolone 350 EC" - l		XII	1,7	2,1	2,2	15,7	16,8	0,62
	2006	I	1,6	1,9	.	15,3	17,6	0,63
"Dithane M 45" - kg	2005	XI	0,64	0,83	1,2	6,0	6,4	0,25
"Dithane M 45" - kg		XII	0,64	0,81	0,84	6,0	6,4	0,24
	2006	I	0,61	0,73	.	5,8	6,7	0,24

TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie Specification	Rok miesiąc Year month	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
		w dt in dt			w kg in kg		w hl in hl
"Roundup" - I	2005 XI	0,64	0,82	1,2	5,9	6,4	0,24
"Roundup" - I	XII	0,64	0,80	0,84	6,0	6,4	0,24
	2006 I	0,62	0,74	.	5,9	6,8	0,24
"Chwastox Extra" - I	2005 XI	0,40	0,51	0,72	3,7	4,0	0,15
"Chwastox Extra" - I	XII	0,39	0,49	0,52	3,7	3,9	0,15
	2006 I	0,38	0,46	.	3,6	4,2	0,15
Ciągnik "Ursus 2812" - szt	2005 XI	1768	2264	3226	16344	17660	675
Tractor "Ursus 2812" - piece	XII	1760	2214	2309	16470	17660	656
	2006 I	1692	2034	.	16188	18657	668
Plug ciągnikowy 3-skirowy, zawieszany ^a - szt	2005 XI	114	146	208	1054	1139	44
Tractor mounted, three-furrow plough ^a - piece	XII	113	143	149	1061	1137	42
	2006 I	231	278	.	2210	2547	91
Brona ciągnikowa, zawieszana - szt	2005 XI	45	57	82	414	448	17,1
Tractor mounted, harrow - piece	XII	45	56	59	418	449	16,7
	2006 I	43	52	.	412	474	17,0
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany - szt	2005 XI	358	458	653	3309	3575	137
Tractor mounted, grain drill - piece	XII	358	450	469	3346	3587	133
	2006 I	348	418	.	3325	3832	137
Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa - szt	2005 XI	51	65	93	473	511	19,5
Tractor potato planter - piece	XII	52	65	68	485	520	19,3
	2006 I	50	60	.	477	550	19,7
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt	2005 XI	157	202	287	1455	1572	60
Tractor rotary mower - piece	XII	158	198	207	1476	1582	59
	2006 I	153	184	.	1462	1685	60
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa, przenośna, zawieszana - szt	2005 XI	274	351	500	2535	2739	105
Mounted tractor potato digger - piece	XII	276	347	361	2578	2764	103
	2006 I	268	322	.	2564	2955	106

^a Od stycznia 2006 r. - zmiana typu pluga.

^a Since January 2006 - change of tractor type.

TABL. 22. RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RELATIONS BETWEEN AVERAGE MONTHLY RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM AND RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2005	XII 2005	I 2006
Chleb pszenno-żytni - 0,5 kg Wheat-rye bread - 0.5 kg	742	746	753
Mąka pszenna - kg Wheat flour - kg	695	698	715
Kasza jęczmienna - 0,5 kg Pearl-barley - 0.5 kg	835	841	850
Mięso wołowe z kością (rostbief) - kg Beef meat, bone-in (roast beef) - kg	60	59	59
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - kg Pork meat, bone-in (centre loin) - kg	74	76	77
Kielbasa "Toruńska" - kg Sausage "Toruńska" - kg	84	84	84
Filety z morszczuka mrożone - kg Fillets of hake, frozen - kg	76	75	75
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% ^a - l Cows' milk, fat content of 3-3.5% ^a - l	676	675	578
Ser twarogowy półtłusty - kg Semi-fat cottage cheese - kg	106	105	106
Jaja kurze świeże - szt Hen eggs, fresh - piece	2840	2834	2841
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - 200 g Fresh butter, fat content of 82.5% - 200 g	320	320	325
Ziemniaki - kg Potatoes - kg	1170	1114	1069
Cukier biały kryształ - kg White sugar, crystallized - kg	325	327	331
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej i wełny - kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - set	2,2	2,2	2,1
Czółenka damskie z tworzywa sztucznego na podeszwie nieskórzanej - para Women's plastic pumps with non-leather sole - pair	12,8	12,8	12,7
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) - kW·h ^b Electricity for households (G-11 tariff) - kW·h ^b	2367	2362	2260
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - m ² p u Heating of dwellings - m ² of usable floor space	323	321	315
Proszek do prania - 600 g Washing powder - 600 g	222	223	223
"Geravit", kapsułki - 30 szt "Geravit", capsules - 30 pcs	25	25	25
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice	19,4	19,3	19,2
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - l Motor petrol, "Euro-Super" - l	238	252	264
Bilet na przejazd autobusem miejskim Ticket for travelling by intra-urban bus	512	511	507
Bilet do kina Cinema ticket	78	78	76
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	85	85	85

^a Do grudnia 2005 r. - 2-2,5%. ^b Zawiera opłatę za energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej.

^a Till December 2005 - 2-2.5%. ^b Including charge for electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity.

TABL. 23. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2005	XII 2005	I 2006
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>		
Dolar amerykański (USD)	336,72	325,18	315,99
Funt brytyjski (GBP)	584,64	567,53	557,30
Frank szwajcarski (CHF)	257,03	249,09	246,78
Euro (EUR)	397,21	385,59	382,45

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 24. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2005	XII 2005	I 2006	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			I 2005 = 100
Dolar amerykański (USD)	103,3	96,6	97,2	101,8
Funt brytyjski (GBP)	101,6	97,1	98,2	95,5
Frank szwajcarski (CHF)	101,4	96,9	99,1	93,5
Euro (EUR)	101,2	97,1	99,2	93,7

^a Na podstawie danych NBP.
^a Based on NBP data.

TABL. 25. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP^a
Stan w ostatnim dniu miesiąca
INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP^a
Last day of month

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2005	XII 2005	I 2006	Data wprowadzenia ostatniej zmiany <i>Date of recent change</i>
Kredyty udzielane przez NBP: <i>Credits granted by NBP:</i>				
- redyskontowy	4,75	4,75	4,75	01.09.2005 r.
<i>rediscount</i>				
- lombardowy	6,00	6,00	6,00	01.09.2005 r.
<i>lombard</i>				

^a Źródło: strony internetowe NBP.
^a Source: websites of NBP

TABL. 26. ŚREDNIE WAŻONE OPROCENTOWANIE DEPOZYTÓW I KREDYTÓW W POLSKIM SYSTEMIE BANKOWYM^a
AVERAGE WEIGHTED INTEREST RATES OF CREDITS AND DEPOSITS IN THE POLISH BANK SYSTEM^a

Wyszczególnienie Specification	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I
	2005											2006
Depozyty terminowe złotowe gospodarstw domowych Time deposits for households in zloties	3,8	3,8	3,5	3,1	3,1	3,0	3,1	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
w tym: of which:												
rachunki oszczędnościowo- rozliczeniowe	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
checking accounts												
deklarowane na okres 6 m-cy declared for 6 months	3,7	3,7	3,3	3,0	3,0	2,7	2,7	2,5	2,4	2,4	2,4	2,5
deklarowane na okres 1 roku declared for 1 year	4,3	4,3	4,0	3,7	3,7	3,6	3,5	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Depozyty terminowe złotowe przedsiębiorstw Time deposits for businesses in zloties	3,3	3,3	3,1	2,9	2,8	2,5	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3
w tym: of which:												
rachunki bieżące	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
current accounts												
deklarowane na okres 6 m-cy declared for 6 months	3,3	3,4	3,3	3,1	2,9	2,5	2,2	2,1	2,2	2,1	2,0	2,0
deklarowane na okres 1 roku declared for 1 year	3,4	3,4	3,3	3,0	2,9	2,5	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,1
Depozyty terminowe walutowe w dolarach amerykańskich Time currency deposits in USD	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
w tym: of which:												
deklarowane na okres 6 m-cy declared for 6 months	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,7	0,8	0,9
deklarowane na okres 1 roku declared for 1 year	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

^a Źródło: strony internetowe NBP. Zestawienie prezentuje dane dotyczące średniego oprocentowania podstawowych rodzajów depozytów i kredytów bankowych, ważone udziałem poszczególnych banków w wielkości tych kategorii dla wszystkich badanych banków. Średnie ważone wyliczane są na podstawie danych z 11 największych banków i prezentowane są w układzie miesięcznym (dane na koniec miesiąca).

^a Source: websites of NBP. The table presents data concerning an average interest of basic kinds of bank deposits and credits, weighted by the share of individual banks in the quantity of these categories for all tested banks. The weighted averages are computed on the basis of data from the 11 biggest banks and presented in a monthly system (data in the end of month).

TABL. 26. ŚREDNIE WAŻONE OPROCENTOWANIE DEPOZYTÓW I KREDYTÓW W POLSKIM SYSTEMIE BANKOWYM^a (dok.)
AVERAGE WEIGHTED INTEREST RATES OF CREDITS AND DEPOSITS IN THE POLISH BANK SYSTEM^a

Wyszczególnienie Specification	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X ^b	XI	XII	I
	2005											2006
Kredyty złotowe dla przedsiębiorstw ogółem	8,2	8,0	7,4	7,3	6,8	6,6	6,5	6,4	6,3	6,3	6,3	5,9
Credits granted for businesses in zloties												
w tym: of which:												
udzielane na okres 3 lat	8,5	8,3	7,9	7,7	7,2	7,0	6,7	6,6	6,6	6,6	6,6	6,1
granted for 3-year period												
Kredyty złotowe dla gospodarstw domowych ogółem ..	11,9	11,7	11,5	11,4	11,0	10,7	10,6	10,5	10,3	10,3	10,3	9,8
Credits granted for households in zloties												
w tym: of which:												
kredyty konsumenckie												
udzielane na okres 3 lat	15,8	15,8	15,7	15,7	15,7	15,6	15,6	15,6	15,3	15,3	15,2	15,1
consumer credits granted for 3-year period												
kredyty mieszkaniowe												
udzielane na okres 3 lat	7,7	7,3	7,0	6,8	6,3	6,0	6,0	5,8	5,9	5,9	5,9	5,7
housing credits granted for 3-year period												
kredyty dla przedsiębiorców indywidualnych udzielane na okres 3 lat	9,1	8,9	8,4	8,1	7,6	7,5	7,2	7,2	7,1	7,1	7,1	6,7
credits for private entrepreneurs granted for 3-year period												
Kredyty walutowe w dolarach amerykańskich	5,5	5,7	6,0	6,0	6,1	6,3	6,5	6,5	6,6	6,8	6,8	7,0
Currency credits in USD												
w tym: of which:												
udzielane na okres 3 lat	4,9	5,1	5,6	5,7	5,7	5,9	6,1	6,4	6,7	6,9	7,1	6,9
granted for 3-year period												

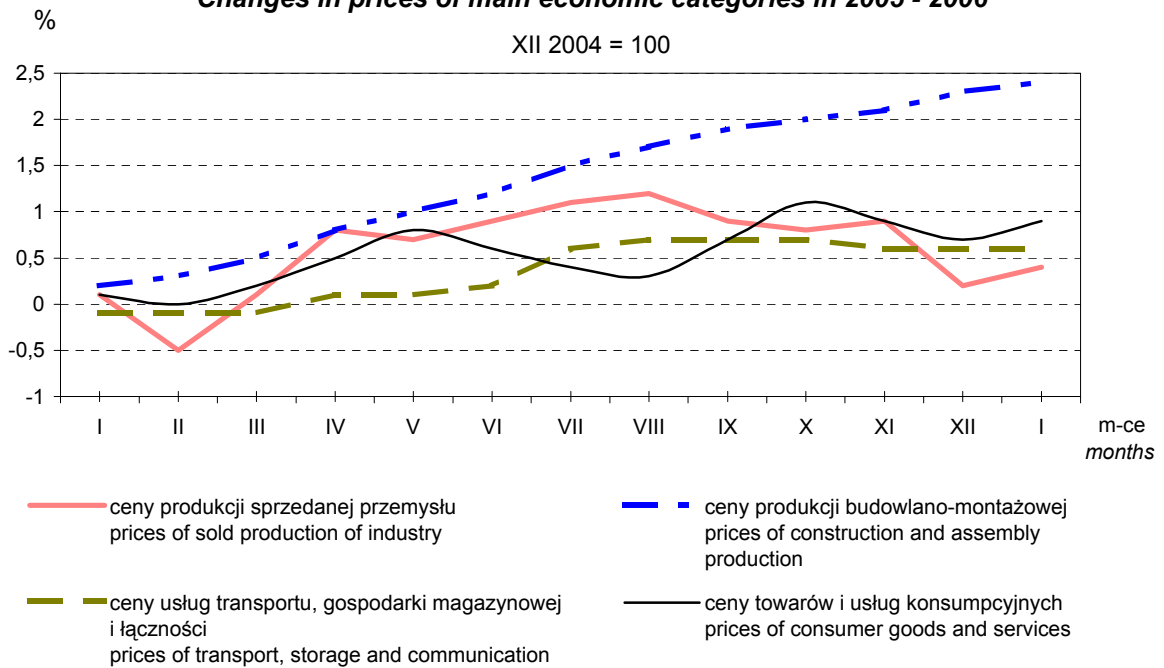
^a Źródło: strony internetowe NBP. Zestawienie prezentuje dane dotyczące średniego oprocentowania podstawowych rodzajów depozytów i kredytów bankowych, ważone udziałem poszczególnych banków w wielkości tych kategorii dla wszystkich badanych banków. Średnie ważone wyliczane są na podstawie danych z 11 największych banków i prezentowane są w układzie miesięcznym (dane na koniec miesiąca). ^b Dane skorygowane w XII.

^a Source: websites of NBP. The table presents data concerning an average interest of basic kinds of bank deposits and credits, weighted by the share of individual banks in the quantity of these categories for all tested banks. The weighted averages are computed on the basis of data from the 11 biggest banks and presented in a monthly system (data in the end of month). ^b Data were revised in December.

Rys. 1.

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 2005 - 2006

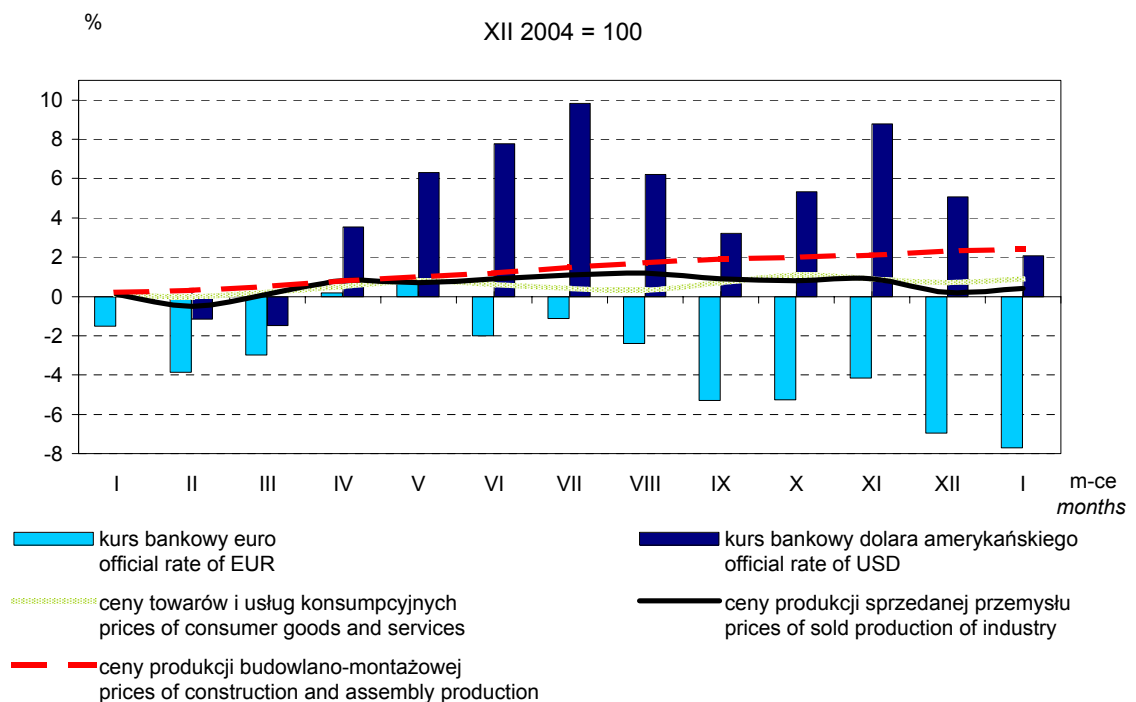
Changes in prices of main economic categories in 2005 - 2006



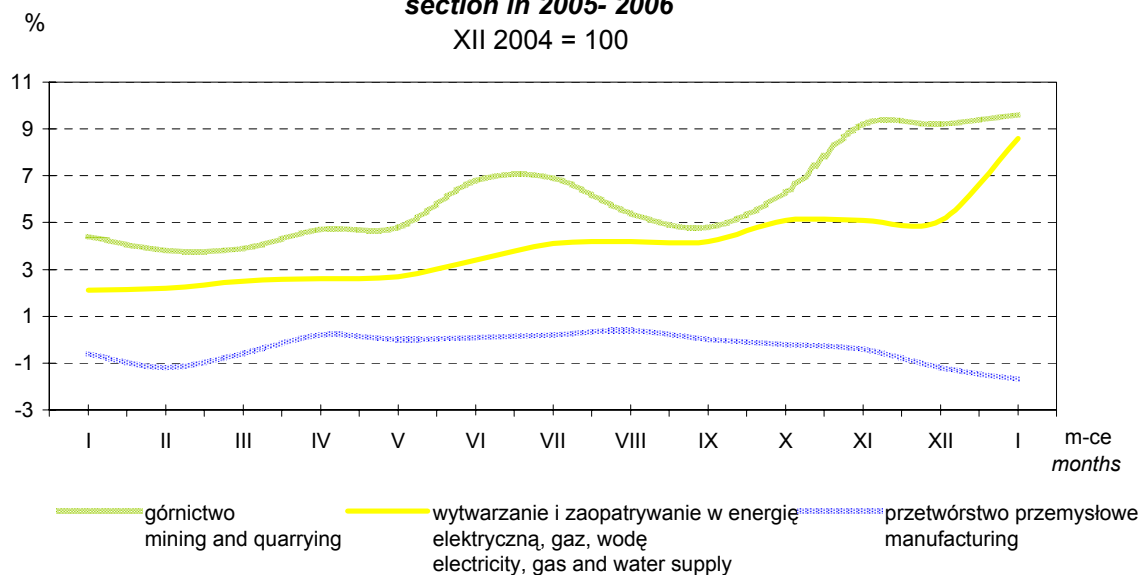
Rys. 2.

Zmiany cen oraz kursów walut obcych w latach 2005 - 2006

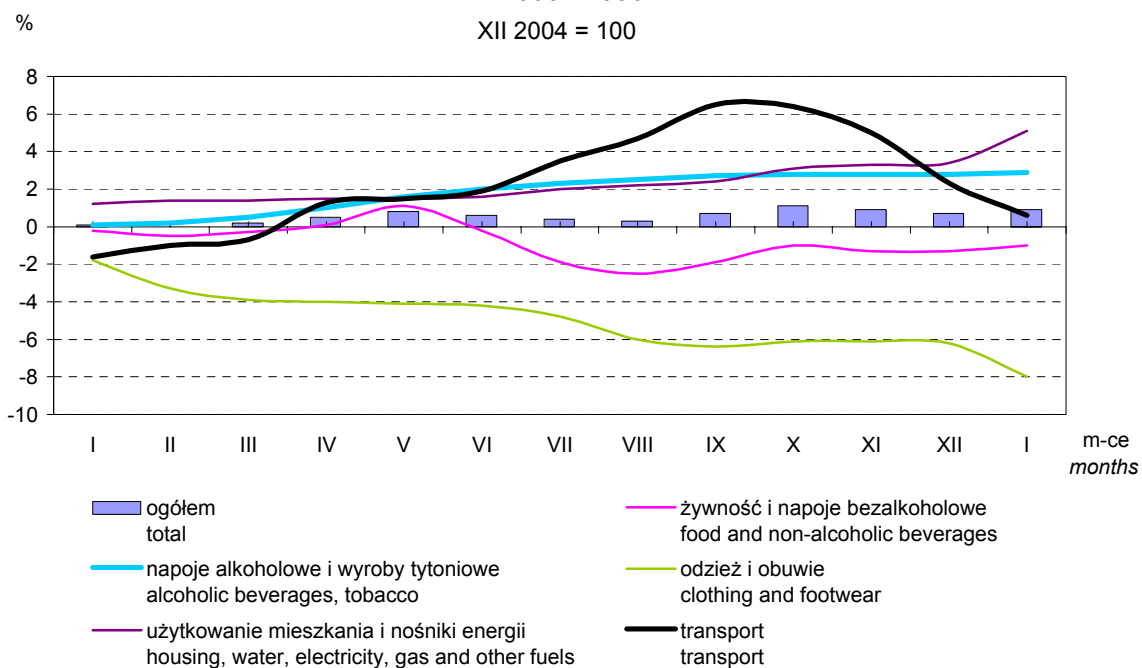
Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2005 - 2006



Rys. 3. **Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w latach 2005 - 2006**
Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 2005- 2006
 XII 2004 = 100



Rys. 4. **Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2005 - 2006**
Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2005 - 2006
 XII 2004 = 100

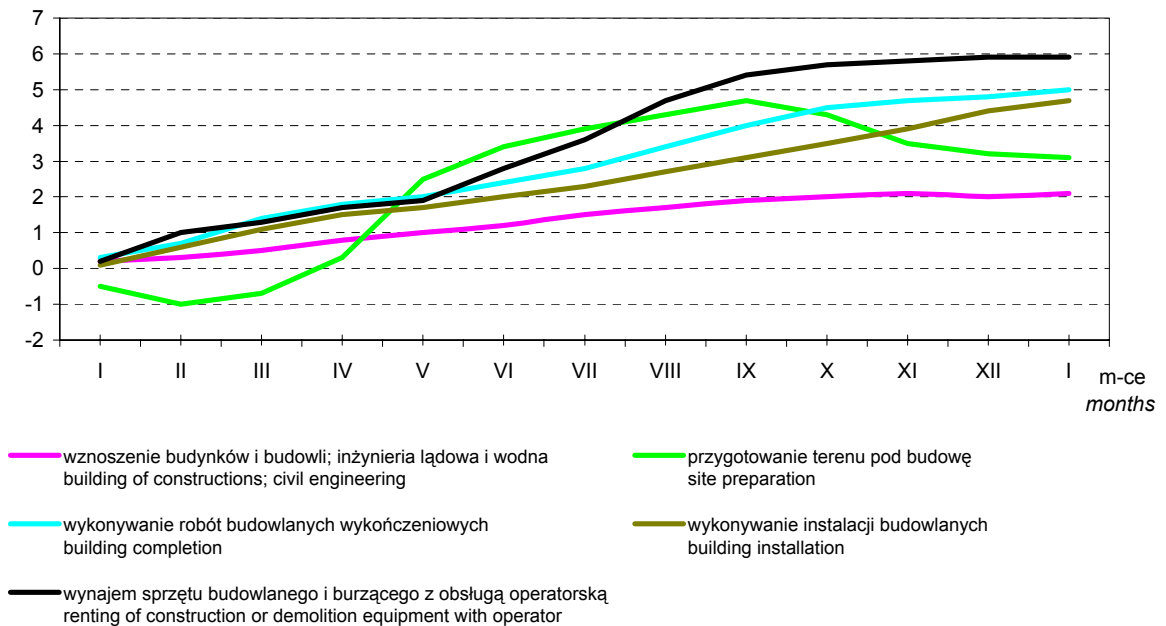


Rys. 5.

Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup PKD w latach 2005 - 2006

Changes in prices of construction and assembly production by NACE group in 2005 - 2006

XII 2004 = 100

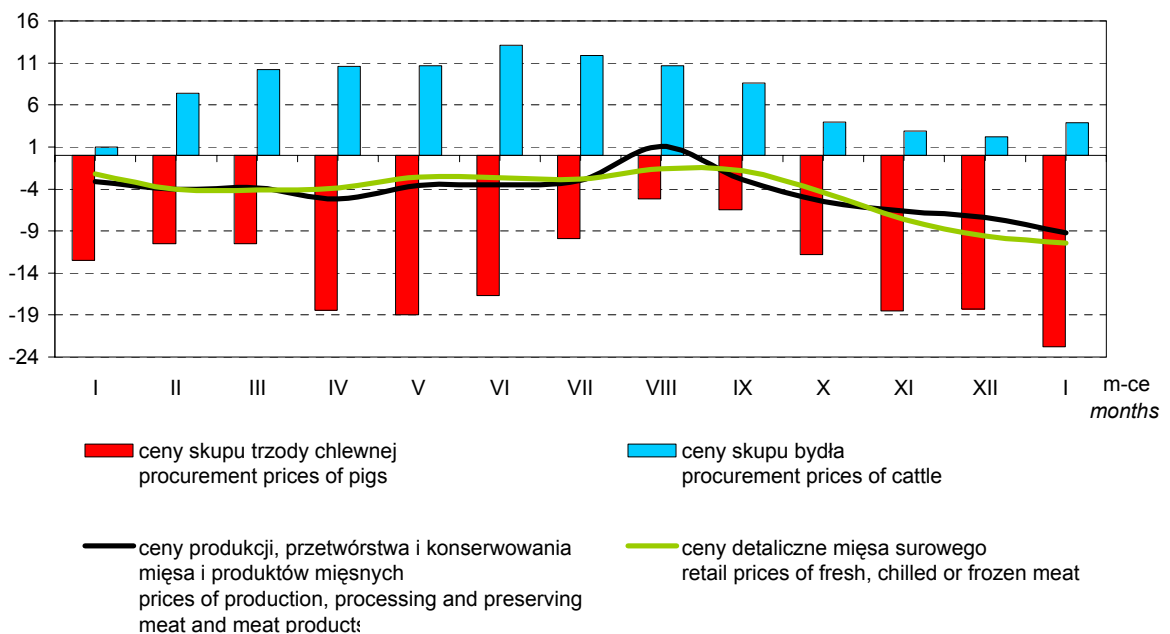


Rys. 6.

Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w latach 2005 - 2006

Changes in prices on the meat market in 2005 - 2006

XII 2004 = 100



Wykaz skrótów stosowanych w publikacji *Abbreviations used in the publication*

Klasyfikacje *Classifications*

PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>	CN	=	<i>Combined Nomenclature</i>
PKWiU	=	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i>	SITC	=	Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
COICOP	=	Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>	NACE	=	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
CPA	=	<i>Classification of Products by Activity</i>	PRODCOM	=	<i>Products of the Community</i>

Skróty *Abbreviations*

tys.	=	tysiąc	kW-h	=	kilowatogodzina
thous.	=	<i>thousand</i>		=	<i>kilowatt-hour</i>
mln	=	million	cd.	=	ciąg dalszy
	=	<i>million</i>	cont.	=	<i>continued</i>
zł	=	złoty	dok.	=	dokończenie
zł	=	<i>zloty</i>	excl.	=	<i>excluding</i>
szt	=	sztuka	Nr	=	numer
	=	<i>piece</i>	No	=	<i>number</i>
pcs	=	<i>pieces</i>	ok.	=	około
kpl	=	komplet		=	<i>about</i>
	=	<i>set</i>	str.	=	strona
g	=	gram	p.	=	<i>page</i>
	=	<i>gram</i>	p u	=	powierzchnia użytkowa
kg	=	kilogram		=	<i>usable floor space</i>
	=	<i>kilogram</i>	rys.	=	rysunek (wykres)
dt	=	decytona (kwintal, 100 kg)		=	<i>chart</i>
	=	<i>deciton (quintal, 100 kg)</i>	tabl.	=	tablica
t	=	tona		=	<i>table</i>
	=	<i>ton</i>	n.e.c.	=	<i>not elsewhere classified</i>
m ²	=	metr kwadratowy	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
	=	<i>square metre</i>		=	<i>Journal of Laws</i>
l	=	litr	NBP	=	Narodowy Bank Polski
	=	<i>litre</i>		=	<i>National Bank of Poland</i>
hl	=	hektolitr (100 litrów)	SAD	=	Jednolity Dokument Administracyjny
	=	<i>hectolitre (100 litres)</i>		=	<i>Single Administrative Document</i>
cif	=	cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia)	fob	=	cena franco granica lub port kraju dostawcy
	=	<i>price including costs of insurance and freight</i>		=	<i>free on board</i>

Znaki umowne *Symbols*

(x)	=	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>	"w tym"	=	nie wymienia się wszystkich składników
(*)	=	dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych <i>data revised</i>	"of which"	=	<i>not all elements of sum are given</i>
	=		(.)	=	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
(^Δ)	=	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>	(-)	=	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.)
Abbreviations used in the publication

Wyjaśnienia skrótów:

Explanation of abbreviations:

UE 25 (25 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Słowacka, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 25 (25 countries – members of UE: Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovak Republic, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy).

UE 15 (15 krajów – członków UE przed 1 maja 2004 r.: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania, Włochy).

UE 15 (15 countries – members of UE before the 1 May 2004: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom, Italy).

Kody krajów:

Country code:

BE	- Belgia <i>Belgium</i>	LU	- Luksemburg <i>Luxembourg</i>
CZ	- Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	HU	- Węgry <i>Hungary</i>
DK	- Dania <i>Denmark</i>	MT	- Malta <i>Malta</i>
DE	- Niemcy <i>Germany</i>	NL	- Niderlandy <i>Netherlands</i>
EE	- Estonia <i>Estonia</i>	AT	- Austria <i>Austria</i>
EL	- Grecja <i>Greece</i>	PL	- Polska <i>Poland</i>
ES	- Hiszpania <i>Spain</i>	PT	- Portugalia <i>Portugal</i>
FR	- Francja <i>France</i>	SI	- Słowenia <i>Slovenia</i>
IE	- Irlandia <i>Ireland</i>	SK	- Republika Słowacka <i>Slovak Republic</i>
IT	- Włochy <i>Italy</i>	FI	- Finlandia <i>Finland</i>
CY	- Cypr <i>Cyprus</i>	SE	- Szwecja <i>Sweden</i>
LV	- Łotwa <i>Latvia</i>	UK	- Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>
LT	- Litwa <i>Lithuania</i>		

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła

When publishing the CSO data - please indicate the source